

Lokalsport

Das 1. Saison-tor im Stadion

Sport

HS BauTeam
seit 1985
entwickeln • planen • bauen

Wir suchen Grundstücke für unsere Bauinteressenten!

Wir beraten Sie – professionell und courtagefrei!

T. 04101/59 40-0
www.hs-bauteam.de

Gerd Spiekermann - Autoren-Lesung auf dem Heidbarghof **Seite 2**

Kochevent im Kulturhaus Eidelstedt **Seite 12**

Thr Getränkemarkt mit super Service + Erlebnis!

GRAEFF

Abholangebote gültig vom 16.08. - 22.08.2024

Bismarck 6x1,0l classic, still & medium 2,49	Aubung Quelle 12x1,0l classic, still & medium 4,99	MIO MIO 12x0,5l Pflanz 63,30 Literpreis 60,41 8,99	Six-Pack 6x1,0l Pflanz 63,30 Literpreis 60,41 2,49
SanMiguel Six-Pack 6x1,0l Pflanz 63,30 Literpreis 60,41 2,49	BECK'S 24x0,33l o. 20x0,50l Pflanz 63,30 Literpreis 61,28 AEI, 28 9,99	Franziskaner diverse Sorten 20x0,5l Pflanz 63,30 Literpreis 61,30 12,99	Einbecker diverse Sorten 20x0,5l Pflanz 63,30 Literpreis 61,30 12,99

Luruper Nachrichten

040/831 60 91
FAX 832 28 61
14.08.2024 - 69. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

west immobilien

SIE VERDIENEN KOMPETENZ AN IHRER SEITE.

040 84055779
Lornsenstraße 86 | 22869 Schenefeld

LURUPINA veröffentlicht das Programm:

Das Zirkusfestival in Lurup

Die 8. LURUPINA steht bevor! Zum 8. Mal präsentiert das Zirkusfestival Hamburgs internationale und regionale Zirkuskunst der höchsten Güte. Vom 6. - 8. September, stets 10 Tage nach Sommerferienende, werden in Lurup am Stückweg / Böverstland die Zirkuszelt und Bühnen aufgebaut und die Besucher*innen zu einem außergewöhnlichen, akrobatischen Spektakel in Deutschlands Norden erwartet.

Die LURUPINA überzeugt das Publikum mit einem hochkarätigen Programm internationaler Zirkuskompanien, mit einer liebevollen Auswahl von regionalen Zirkusgruppen, einer nachhaltigen Unterstützung für aufstrebende Künstler*innen, die gerade eine neue Produktion erarbeiten, einem Begegnungsprogramm von Artist*innen aus Afrika und der lokalen Nachbarschaft sowie dem Anliegen gesellschaftlichen Themen Raum und Bühne zur Auseinandersetzung

Spritzige Abkühlung gefällig?



Bei diesen Temperaturen wird immer öfters der Gartenschlauch für eine „Erfrischung“ eingesetzt. Das Alter spielt dabei keine Rolle ...



und zum Austausch zu geben. Neben dem professionellen Festivalteam um den künstlerischen Leiter Andree Wenzel tragen viele Nachbar*innen und Freund*innen der Zirkuskunst zu der einzigartigen Atmosphäre im Böverstpark in Lurup bei.

Das Zirkusfestival präsentiert etwa 20 Shows an dem Wochenende. Die Besucher*innen können aber nicht nur Zirkuskunst in abendfüllenden Stücken bewundern, sondern in Workshops und im Mitmachzirkus selbst aktiv werden. Im diesjährigen Themenfokus Antiziganismus werden in einer

szenisch-musikalischen Lesung, einem Talk mit musikalischer Begleitung der Band Maro Baschepen, einer Ausstellung, einem Konzert der bekannten Rap-Formation Microphone Mafia und mehr die Stimmen von Mitmenschen erhoben, die Diskriminierung und Ausgrenzung erfahren. Auf der übersichtlich gestalteten Website www.lurupina.de ist das gesamte Programm für die 3 tollen Tage beschrieben mit Links zu den Teasern vieler Shows. Am besten ist es live dabei zu sein, deshalb: Termin vormerken und Vorfreude stetig steigern!

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 1080 · www.kohlermann-koch.de

Markisenaktion
inkl. Funk und Windsensor

- Rollläden - Insektenschutz - Überdachungen -

17. August 2024

CASINO SCHENEFELD

Die **ALOHA Sommerparty**

10 - 24 Uhr
Mystery Jackpot im Automatenpiel: 10 x € 500*

ab 19 Uhr
Begrüßungscocktail, Obstbuffet, Eis & sommerliche Fun-Spiele

*ohne Zusatzentsatz für alle spielenden Automatengäste

Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
www.casino-schenefeld.de

Unser besonderes Angebot zum Barbecue

Bier im Pitcher (1.5L)
für nur 14,90 €

Reitstall Barbecue
am 23. August 2024 und 20. September 2024 | jeweils ab 18 Uhr

Grenzenloser Genuss an unserem Erlebnis-Buffer mit frisch gegrillten Köstlichkeiten
für nur 55,00 € pro Person und nur 19,50 € für Kinder (5-12 Jahre)

Uetersener Weg 100 | 22869 Schenefeld | +49(0)40-8306992
info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de | www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de

SPORTSclub
SCHENEFELD

NUR FÜR KURZE ZEIT
34,90€ statt 59,90€

MONATLICH KÜNDBAR

JETZT KOSTENLOSES PROBETRAINING: 040 - 55 55 58 09
Kiebitzweg 2 - 22869 Schenefeld - www.sports-club.de

DAS PRESSE-STÜBCHEN
Redaktion · Anzeigen · Tipps
jetzt in Schenefeld, Holstenplatz 6

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Lokalsport

Das 1. Saison-tor im Stadion

Sport

HS BauTeam
seit 1985
entwickeln • planen • bauen

Wir suchen Grundstücke für unsere Bauinteressenten!

Wir beraten Sie – professionell und courtagefrei!

T. 04101/59 40-0
www.hs-bauteam.de

Gerd Spiekermann - Autoren-Lesung auf dem Heidbarghof **Seite 2**

Kochevent im Kulturhaus Eidelstedt **Seite 12**

Thr Getränkemarkt mit super Service + Erlebnis!

GRAEFF

Abholangebote gültig vom 16.08. - 22.08.2024

Bismarck 6x1,0l classic, still & medium 2,49	Aubung Quelle 12x1,0l classic, still & medium 4,99	MIO MIO 12x0,5l Pflanz 8,99	Six-Pack 6x1,0l Pflanz 2,49
SanMiguel Six-Pack 6x1,0l Pflanz 2,49	BECK'S 24x0,33l o. 20x0,50l Pflanz 9,99	Franziskaner diverse Sorten 20x0,5l Pflanz 12,99	Einbecker diverse Sorten 20x0,5l Pflanz 12,99

Osdorfer KURIER

040/ 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
14.08.2024 · 69. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Osdorf · Lurup · Schenefeld · Flottbek Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

west immobilien

SIE VERDIENEN KOMPETENZ AN IHRER SEITE.

040 84055779
Lornsensstraße 86 | 22869 Schenefeld

LURUPINA veröffentlicht das Programm:

Das Zirkusfestival in Lurup

Die 8. LURUPINA steht bevor! Zum 8. Mal präsentiert das Zirkusfestival Hamburgs internationale und regionale Zirkuskunst der höchsten Güte. Vom 6. - 8. September, stets 10 Tage nach Sommerferienende, werden in Lurup am Stückweg / Böverstland die Zirkuszelt und Bühnen aufgebaut und die Besucher*innen zu einem außergewöhnlichen, akrobatischen Spektakel in Deutschlands Norden erwartet.

Die LURUPINA überzeugt das Publikum mit einem hochkarätigen Programm internationaler Zirkuskompanien, mit einer liebevollen Auswahl von regionalen Zirkusgruppen, einer nachhaltigen Unterstützung für aufstrebende Künstler*innen, die gerade eine neue Produktion erarbeiten, einem Begegnungsprogramm von Artist*innen aus Afrika und der lokalen Nachbarschaft sowie dem Anliegen gesellschaftlichen Themen Raum und Bühne zur Auseinandersetzung

Spritzige Abkühlung gefällig?

Bei diesen Temperaturen wird immer öfters der Gartenschlauch für eine „Erfrischung“ eingesetzt. Das Alter spielt dabei keine Rolle ...



und zum Austausch zu geben. Neben dem professionellen Festivalteam um den künstlerischen Leiter Andree Wenzel tragen viele Nachbar*innen und Freund*innen der Zirkuskunst zu der einzigartigen Atmosphäre im Böverstpark in Lurup bei.

Das Zirkusfestival präsentiert etwa 20 Shows an dem Wochenende. Die Besucher*innen können aber nicht nur Zirkuskunst in abendfüllenden Stücken bewundern, sondern in Workshops und im Mitmachzirkus selbst aktiv werden. Im diesjährigen Themenfokus Antiziganismus werden in einer szenisch-musikalischen Lesung, einem Talk mit musikalischer Begleitung der Band Maro Baschepen, einer Ausstellung, einem Konzert der bekannten Rap-Formation Microphone Mafia und mehr die Stimmen von Mitmenschen erhoben, die Diskriminierung und Ausgrenzung erfahren. Auf der übersichtlich gestalteten Website www.lurupina.de ist das gesamte Programm für die 3 tollen Tage beschrieben mit Links zu den Teasern vieler Shows. Am besten ist es live dabei zu sein, deshalb: Termin vormerken und Vorfreude stetig steigern!

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

Markisenaktion
inkl. Funk und Windsensor

- Rollläden - Insektenschutz - Überdachungen -

17. August 2024

CASINO SCHENEFELD

Die **ALOHA Sommerparty**

10 - 24 Uhr
Mystery Jackpot im Automatenpiel: 10 x € 500*

ab 19 Uhr
Begrüßungscocktail, Obstbuffet, Eis & sommerliche Fun-Spiele

*ohne Zusatzentsatz für alle spielenden Automatengäste

Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
www.casino-schenefeld.de

Unser besonderes Angebot zum Barbecue

Bier im Pitcher (1.5L) für nur 14,90 €

Reitstall Barbecue

am 23. August 2024 und 20. September 2024 | jeweils ab 18 Uhr

Uetersener Weg 100 | 22869 Schenefeld | +49(0)40-8306992
info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de | www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de

Grenzenloser Genuss an unserem Erlebnis-Buffer mit frisch gegrillten Köstlichkeiten
für nur 55,00 € pro Person und nur 19,50 € für Kinder (5-12 Jahre)

SPORTSclub SCHENEFELD

NUR FÜR KURZE ZEIT
34,90€ statt 59,90€

MONATLICH KÜNDBAR

JETZT KOSTENLOSES PROBETRAINING: 040 - 55 55 58 09
Kiebitzweg 2 - 22869 Schenefeld - www.sports-club.de

DAS PRESSE-STÜBCHEN
Redaktion · Anzeigen · Tipps
jetzt in Schenefeld, Holstenplatz 6

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Lokalsport

Das 1. Saison-
tor im Stadion

Sport

HS BauTeam
seit 1985
entwickeln • planen • bauen

**Wir suchen
Grundstücke für unsere
Bauinteressenten!**

Wir beraten Sie –
professionell und courtagefrei!

T. 04101/59 40-0
www.hs-bauteam.de

Gerd Spiekermann - Autoren-Lesung
auf dem Heidbarghof **Seite 2**

Kochevent im Kulturhaus
Eidelstedt **Seite 12**

Thr Getränkemarkt mit super Service + Erlebnis!

GRAEFF

Abholangebote gültig vom 16.08. - 22.08.2024

Bismarck 6x1,0l classic, still & medium 2,49	Aubung Quelle 12x1,0l classic, still & medium 4,99	MIO MIO 12x0,5l Pflanz 03,30 Literpreis 02,75 8,99	Six-Pack 6x1,0l Pflanz 03,40 Literpreis 05,67 2,49
SanMiguel Six-Pack 6x1,0l Pflanz 03,40 Literpreis 05,67 2,49	BECK'S 24x0,33l o. 20x0,50l Pflanz 03,42 Literpreis 01,51 AEI, 28 9,99	Franziskaner diverse Sorten 20x0,5l Pflanz 03,30 Literpreis 01,65 12,99	Einbecker diverse Sorten 20x0,5l Pflanz 03,10 Literpreis 01,57 12,99

**Schenefelder
BOTE**

040/ 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
14.08.2024 • 69. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld • Lurup • Osdorf • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

west immobilien

SIE VERDIENEN KOMPETENZ
AN IHRER SEITE.

040 84055779
Lornsenstraße 86 | 22869 Schenefeld

Das Herbstsemester 2024 startet am 2. September

Volkshochschule Schenefeld beginnt!

Das neue Herbstsemester beginnt mit den meisten Kursen in der Woche vom 2. September 2024. Einige Angebote gibt es bereits auch in den Sommerferien. Die meisten Kurse des Herbstsemesters 2024 sind schon online und buchbar. Viele Angebote und Workshops starten auch während des gesamten Semesters. Auch ein Einstieg in bereits gestartete Kurse ist meist möglich. Auskunft gibt es in der VHS-Geschäftsstelle im Schenefelder Rathaus - Tel. 040/830 37-110 oder auf der Homepage www.vhs-schenefeld.info

Spritzige Abkühlung gefällig?

Bei diesen Temperaturen wird immer öfters der Gartenschlauch für eine „Erfrischung“ eingesetzt. Das Alter spielt dabei keine Rolle ...

Online-Anmeldung sind direkt möglich! Die Kurse und das Programmheft stehen auf der Homepage zur Verfügung. Viel Spaß beim Stöbern im neuen Kursangebot! Die Volkshochschule Schenefeld sucht ständig neue Dozentinnen und Dozenten, die mit Spaß und Engagement ihr Wissen und ihre Erfahrungen an interessierte Teilnehmer/innen weitergeben möchten. Aktuell werden im Speziellen Kursleiter/innen im Bereich Fitness, EDV/Digitalisierung und Sprachen (Englisch, Dänisch, Schwedisch) gesucht.

Wenden Sie sich gern direkt an die VHS, wenn Sie Interesse haben! Wir freuen uns auf Sie!

Mehr dazu auf Seite 4.

vhs Volkshochschule der Stadt Schenefeld

GEMEINSAM
LERNEN
ERLEBEN
SPAS HABEN

SPRACHEN
BERUF - HOBBY
MUSIK - KUNST - KINDER
PSYCHOLOGIE - RECHT
GESUNDHEIT - FITNESS
ENTSPANNUNG - TANZ
NATUR - WELLNESS
KULTUR

LANGE NACHT DER DEMOKRATIE
2. OKT 24

Semesterstart 2. September 2024

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Montage-
helfer Teil-
oder Vollzeit
gesucht

Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • www.kohlermann-koch.de

Markisenaktion
inkl. Funk und Windsensor

- Rollläden - Insektenschutz - Überdachungen -

17. August 2024

CASINO SCHENEFELD

Die **ALOHA Sommerparty**

10 - 24 Uhr
Mystery Jackpot
im AutomatenSpiel: 10 x € 500*

ab 19 Uhr
Begrüßungscocktail, Obstbuffet,
Eis & sommerliche Fun-Spiele

*ohne Zusatzentsatz für alle spielenden Automatengäste

Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
www.casino-schenefeld.de

SPORTSclub
SCHENEFELD

NUR FÜR KURZE ZEIT
34,90€ statt 59,90€

MONATLICH
KUNDBAR

JETZT KOSTENLOSES PROBETRAINING: 040 - 55 55 58 09
Kiebitzweg 2 - 22869 Schenefeld - www.sports-club.de

Unser
besonderes Angebot
zum Barbecue

**Bier
im Pitcher (1.5L)**
für nur 14,90 €

Reitstall Barbecue

Grenzenloser Genuss an
unserem Erlebnis-Buffer mit
frisch gegrillten Köstlichkeiten

für nur 55,00 € pro Person und
nur 19,50 € für Kinder (5-12 Jahre)

Reitstall Barbecue
am 23. August 2024 und 20. September 2024 | jeweils ab 18 Uhr

Uetersener Weg 100 | 22869 Schenefeld | +49(0)40-8306992
info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de | www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de

DAS PRESSE-STÜBCHEN
Redaktion • Anzeigen • Tipps
jetzt in Schenefeld, Holstenplatz 6

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Mit uns wird jedes Fest zum Volltreffer...

Grillsaison eröffnet GRAEFF hat's!

- Bierzeltgarnituren
- Partyzubehör
- Fassbier
- Stehtische
- Gläser
- 400 Biere
- 350 Weine
- 120 Gin Sorten aus aller Welt
- 160 Mineralwasser Sorten
- Riesen Spirituosensortiment



GRAEFF Getränke KG
Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg
Tel: 040 807887 0 · www.graeff.info

Alt-Osdorf
Am Rugenfeld
****da, wo das Flugzeug parkt****

Zeit bis zum Neubau wird geplant

Für eine gute Zukunft der Kita Waldenau: Alle Beteiligten ziehen an einem Strang

Das Gebäude der evangelischen Kindertagesstätte in Pinneberg-Waldenau ist baulich abgängig und wird durch einen modernen Neubau ersetzt. Vordringliche Aufgabe ist es nun, die Zeit bis zur Fertigstellung des neuen Gebäudes bestmöglich zu überbrücken und die Planungen dafür rasch voranzutreiben. Aus diesem Grund haben sich alle Beteiligten – Vertreter des Kirchenkreises Hamburg West/Südholstein, der Verwaltung sowie Elternvertreter – jüngst zum gemeinsamen Gespräch im Pinneberger Rathaus getroffen. „Dabei ist deutlich geworden, dass kommunikativ in der Vergangenheit nicht alles gut gelaufen ist“, betont Pinnebergs Bürgermeister Thomas Voerste. Nach dem sachlichen und ziel-

führenden Gespräch im Rathaus, richtet der Verwaltungschef gemeinsam mit den Vertretern des Kirchenkreises und den Elternvertretern den Blick nun jedoch nach vorn. „Wir ziehen alle an einem Strang, um für die Kinder und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eine gute Lösung für die Übergangszeit zu finden“, sagt Bürgermeister Voerste. Pröpstin Anja Botta betont: „Um nun auch die Planung und Umsetzung des neuen Gebäudes zügig voranzubringen, brauchen wir die Entscheidungen der Politik, die wir für September und Oktober erwarten. Am Ende geht es uns allen ja darum, bald neue Räume für die Kita Waldenau zu errichten.“ Die aktuellen Planungen sehen

vor, bis zum Einzug in die neuen Kita-Räume, vor Ort eine Zwischenlösung mit Containern zu schaffen. „Leider haben auch die Container eine Lieferzeit von bis zu zwölf Monaten“, erläutert Heiner Koch, Leiter des Fachbereichs Bildung, Kultur und Sport bei der Stadt Pinneberg. Die Mitarbeiter*innen des bauwerk KIRCHLICHE IMMOBILIEN um Geschäftsführer Kris Heitmann werden nun prüfen, welche Möglichkeiten zur zeitnahen Verbesserung des Zustands des Bestandgebäudes bestehen. bauwerk KIRCHLICHE IMMOBILIEN ist ein rechtlich unselbständiges Werk des Ev.-Luth. Kirchenkreises Hamburg-West/Südholstein und bündelt alle seine Bau- und Immobilienaktivitäten. Die Elternvertreter Sonja Pe-

ters, Martin Heller und Jakob Steffen betonen: „Wir Elternvertreter sind dankbar für die Verabredung eines kontinuierlichen Miteinanders und werden weiterhin aktiv für unsere Kinder mitwirken. Wir sind zuversichtlich, dass die Verantwortlichen den Ernst der Lage erkannt haben und hoffen nun, dass sich schnell und nachhaltig eine Verbesserung für unsere Kinder hier in Waldenau einstellt.“ Bürgermeister Thomas Voerste betont: „Besonders wichtig ist mir, die Eltern bei dem nun vor uns liegenden Prozess mitzunehmen. Wir haben deswegen verabredet, dass wir uns in dieser Konstellation, also Kirchenkreis, Stadtverwaltung und Elternvertreter, künftig regelmäßig treffen werden.“

Gerd Spiekermann

Platt für Plietsche - Die Autoren-Lesung

Nordlichter erkennen seine Stimme sofort. Ein Stimme, die für Freude am Beruf und gelebter plattdeutscher Sprache steht. Wortwitz, Neugierde und ein gewisser Hang zur Selbstironie sind wohl der Grund, warum er seit 1988 bei NDR 90,3 bestimmt über 1111 „Hör mal'n beten to“-Geschichten erzählen konnte und vielleicht noch einmal erzählen wird. Der Zuhörer spürt sofort, bei Spiekermann schlägt das Herz auf dem rechten Fleck. Der weiß, wovon er erzählt.



Sa 07.09.2024

20 Uhr

Eintritt € 20,-



Kulturzentrum
Heidbarghof

Langelohstraße 141

heidbarghof@t-online.de oder 040/800 84 36
Kein Vorverkauf, aber Reservierungen möglich.

Neue Wanderausstellung des Bundestages zu Gast im Kulturhaus Eidelstedt

Wie geht Politik?

Politik erscheint oft kompliziert. Wie funktioniert das Parlament? Welche Aufgaben haben die Bundestagsabgeordneten und wie kann man mit den Vertreter*innen des eigenen Wahlkreises in Kontakt treten? Darüber klärt die neue Wanderausstellung des Deutschen Bundestages auf. Die Ausstellung wurde 2022 umfassend modernisiert und digitalisiert. 16 große Schautafeln mit acht Monitoren, einem Multifunktionskubus und einem sogenannten Touch-Tisch, laden zum interaktiven Erlebnis ein. Über das eigene Smartphone der Besucher*innen stehen ein Multi-Media-Guide sowie Augmented Reality Anwendungen (Besuch des Plenarsaales) zur Verfügung. Auf einer der digitalisierten Schautafeln werden die Bundestagsabgeordneten des Wahlkreises mit Foto vorgestellt.

Die Ausstellung ist vom 26. bis 30.8.2024 im Kulturhaus Eidelstedt im Saal von jeweils 9 – 18 Uhr zu besichtigen. Der Eintritt ist frei.



Anzeigenannahme

Telefon

831 60 91 - 93

luruper-nachrichten@t-online.de



Kulturzentrum Heidbarghof

Veranstaltungen 2024

Sa 07.09.2024, 20:00 Uhr

Gerd Spiekermann vertellt

Autorenlesung über dit und dat



Sa 12.10.2024, 20:00 Uhr

Trio HAFENNACHT

Chansons mit Seegang



So 20.10.2024, 15:30 Uhr

Kunst und Kaffee mit Veronika Kranich

26.10./27.10.2024 ab 11:00 Uhr

Kunsthändlermarkt
Herbstmarkt

Do 14.11.2024, 19:00 Uhr

Advents-Krimis, Lesung diverser Autoren
zusammen mit der Thalia Buchhandlung im EEZ

Sa 16.11.2024, 20:00 Uhr

Funkbude
Feinster Retro Groove



Sa 23.11.2024, 19:00 Uhr

Saxotones Jazz Quintett
Swingender Jazz zwischen Bop,
Cool und Latin



Sa 30.11.2024, 19:00 Uhr

De Elbschippers
Hamburger Shanty-Chor



Eintritt 15 – 20 Euro.

Kein Vorverkauf, aber Reservierungen möglich unter Tel. 040 - 800 84 36 oder heidbarghof@t-online.de. Bürozeiten im Heidbarghof: Dienstag 11:00 bis 13:00 Uhr.

Tickets für Lesungen: Thalia EEZ oder unter thalia.reservix.de



Schnäppchenjäger aufgepasst! Am 16.8.24 Bücherflohmarkt auf dem Eidelstedter Marktplatz

Unzählige Romane, Sach- und Kinderbücher warten auf ihre Entdeckung und freuen sich, einen neuen Besitzer zu finden. Alle Flohmarkt-Medien stammen aus Spenden und aus ausgesonderten Beständen unserer Bücherhalle. Preise ab 0,50 Euro!

Ihr Bücherhallen Team freut sich auf sie

Bücherhalle Eidelstedt
Alte Elbgaustraße 12 (im steedt)
22523 Hamburg
www.buecherhallen.de
Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 10 - 18 Uhr, Samstag: 10 - 14 Uhr

Über
50
JAHRE

Ihr
Schlachter
in Alt-Osdorf



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

T-Bone Steak	je 100 g	5.69
Rindergulasch, mager	je 100 g	2.39
Hähnchenbrustfilet	je 100 g	1.89
Schinken-Streichmettwurst, verschiedene Sorten	je 100 g	1.99
Blutwurst Thüringer Art		
Bratwurst-Grillmix	je 100 g	1.69

Dienstag:	Grützwurst mit & ohne Rosinen	100 g	0.99
Mittwoch:	Osdorfer feine und grobe Bratwurst	100 g	1.29
Donnerstag:	Rinderhack Gemischtes Hack	100 g	1.09
Freitag und Samstag:	Entrecôte	100 g	5.69

Bitte vormerken: In den Sommerferien!
Mittwochnachmittag geschlossen
24.7., 31.7., 7.8., 14.8., 21.8. und 28.8.2024



Für die Grill-Saison!
Versch. Grill-Steaks
natur oder mariniert

z.B. Rind, Schwein, Lamm, Geflügel und versch. Grillwürste z.B. Schinkengriller, Bratwurst nach Thüringer Art, Bauern-Bratwurst, Fenchel/Chilli Bratwurst, Currywurst

Hans-P. Radbruch GmbH
Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 · Fax 80 13 19 · Diekweg 14 · Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.00 – 13.00 und 14.30 – 18.00 Uhr · Samstag 7.00 – 13.00 Uhr

Luruper Hauptstraße

Der Geburtstag wurde gefeiert:

Ein Jahr GLOBUS-Markthalle in Lurup

Am 20. Juli 2024 wurde das einjährige Bestehen der GLOBUS-Markthalle in Lurup gefeiert. Dazu gehörte natürlich auch eine Riesentorte, die für 1,-€ je Stück verkauft wurde.

Den Erlös spendete die Geschäftsführung dem Kinderheim Erwin Steffen „Distel Lurup“. Die Leiterin Stefanie Kuller nahm symbolisch den Spendenscheck aus den Händen von Marktleiter Kai Haeder in Empfang.

Die Kinder erhalten einen Einkaufsgutschein im Wert von 500,-€ zum Shoppen in der GLOBUS-Markthalle. Die Freude war groß und die Augen leuchteten. Das war wirklich eine große Überraschung für die Kids. Sie bedankten sich herzlich bei den Spendern.



Die Übergabe in der GLOBUS-Markthalle



Lecker, lecker – die Torte am Geburtstag ging schnell weg



Vor einem Jahr, am 20. Juli, die Eröffnung der GLOBUS-Markthalle

**BÜCHERFLOHMARKT
AM 16.08.2024
AUF DEM MARKTPLATZ**

Jedes Buch 0,50€

DAS BIETEN WIR AN:

- ♥ Romane
- ♥ Kinderbücher
- ♥ Sachbücher
- ♥ Jugendbücher

Alte Elbgaustraße 12
22523 Hamburg
Fon 040 570 94 20

**Bastelt euer eigenes
kunterbuntes fröhlich-frechtes
Sockenmonster**

**Samstag, 31. August
10:30 – 13:00 Uhr**
Ab 6 Jahre • Eintritt frei • Ohne Anmeldung

Bücherhalle Osdorfer Born
Kroonhorst 11 (im Born Center)
22549 Hamburg • Tel.: 040 / 832 01 71

**Hamburger
TAG DER
FAMILIEN**

hamburg.de/familienstag

- Krankengymnastik • Bobath
- Lymphdrainagen • Massage
- Manuelle Therapie

UP

HAUSBESUCHE

URBAN PHYSIO
UP HIER GEHT'S AUFWARTS

Wir haben Termine frei!
URBAN PHYSIO

Rugenbarg 277 • 22549 HH • Tel. 83 52 53
Neue Filiale:
Lohkampstraße 11 • 22523 HH • Tel. 94 36 54 54

Netto

Marken-Discount
www.netto-online.de
Mo - Sa 7-22 Uhr

23 59

**EINKAUFSTREFF
LURUPER HAUPTSTRASSE
BUDNIKOWSKY**

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

Restaurant HELLAS

Changmai-Thaimassage

Häusliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS

**Hellas
TAVERNA**
FAMILIENFEIERN
KEGELBAHN
SOMMERTERRASSE
040/832 00 171

**Domino's
Pizza**
Lieferservice
040/832 10 111

P

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG
UMZÜGE
Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65

Telefon: (040) 840 66 65 • Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com • www.umzuege-mueller.com

Bestattungen ab 699,- €
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/699



MÜNZEL
BESTATTUNGEN
"Wir helfen im Trauerfall"
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg - Lurup

(040) 84 34 74
www.muenzel-bestattungen.de

Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84 Teichweg 23a
E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911

BESTATTUNGEN LAUWIGI Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenbarg 39, 22549 Hamburg ☎ 80 35 59

www.lauwigi-bestattungen.de Tag und Nacht

Beerdigungs-Institut Seemann
Seemann & Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10	Wedel Tel. 04103 - 97 03 51	

www.seemannsoehne.de

OTTO KUHLMANN
Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung
22761 Hamburg · Bahnenfelder Chaussee 105
Telefon: 040 / 89 17 82

Otto Risch
Inh. Wolfgang Risch
Bild- und Steinhauerei seit 1941
GRABDENKMÄLER
Ich beliebere sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen
Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a
Telefon und Fax: 83 65 64

Der optimale Weg, vom Tode eines lieben Menschen Kenntnis zu geben, sind Traueranzeigen in den ortsansässigen Stadtteilzeitungen



Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Telefon: 040 - 831 60 91
e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Das Herbstsemester 2024 startet am 2. September

Volkshochschule Schenefeld beginnt!

Das neue Herbstsemester beginnt mit den meisten Kursen in der Woche vom 2. September 2024. Einige Angebote gibt es bereits auch in den Sommerferien. Die meisten Kurse des Herbstsemesters 2024 sind schon online und buchbar. Viele Angebote und Workshops starten auch während des gesamten Semesters. Auch ein Einstieg in bereits gestartete Kurse ist meist möglich. Auskunft gibt es in der VHS-Geschäftsstelle im Schenefelder Rathaus - Tel. 040/830 37-110 oder auf der Homepage www.vhs-schenefeld.info Online-Anmeldung sind direkt möglich! Die Kurse und das Programmheft stehen auf der Homepage zur Verfügung. Viel Spaß beim Stöbern im neuen Kursangebot!

Neues und Besonderes im Herbst:
- Lange Nacht der Demokratie am 2. Oktober in der Pinneberger Drostei (Infos unter

www.demokratie-nacht-pinneberg.de)
- FrauenSelbstsicherheit, mehrere Workshops
- Disko-Fox für Einsteiger/innen, 14-tägig darf getanzt werden
- Ukulele für Jung und Alt
- Handy- und Tablet-Kurse für Seniorinnen und Senioren
- PC: MS Excel und MS Word
- Fitness- und Wellness-Wochenende in St. Peter-Ording oder Büsum

Die Volkshochschule Schenefeld sucht ständig neue Dozentinnen und Dozenten, die mit Spaß und Engagement ihr Wissen und ihre Erfahrungen an interessierte Teilnehmer/innen weitergeben möchten. Aktuell werden im Speziellen Kursleiter/innen im Bereich Fitness, EDV/Digitalisierung und Sprachen (Englisch, Dänisch, Schwedisch) gesucht.



Die Kirchen haben das Wort

Betäuben mit Olympia



Wenn man in den letzten 3 Wochen die Nachrichten im Fernsehen geschaut hatte, konnte einen schon ein komisches Gefühl beschleichen: die ersten 5 Nachrichten hatten mit Bombardierungen, Racheakten, Tötungen, Taifunen oder Überschwemmungen zu tun, und in der 6. Nachricht wurde von einer olympischen Medaille für Deutschland berichtet. Zack – Themenbruch. Wie passte das zusammen? Gar nicht? Nur mit Zynismus? Oder waren die olympischen Sommerspiele in Paris die notwendige Betäubung der Sinne, um all das Leid und all die Gräueltaten, die Menschen sich antun in der Welt, auszuhalten? Waren Menschen in Kiew, im Gazastreifen oder im Sudan seelisch in der Lage, diese sportlichen Wettkämpfe zu verfolgen? Wo doch um sie herum das Chaos herrscht?

Ich denke manchmal, dass Ereignisse wie die olympischen Spiele die letzten Großereignisse sind, die überhaupt noch Menschen in friedlicher Mission zusammenführen können. Ein kleiner Lichtblick, dass es doch möglich ist: unabhängig von politischen Verhältnissen gegeneinander antreten, sich sportlich auseinandersetzen, ohne Waffen, nur mit Leistung. Passt das noch in die Zeit? Wäre es nicht auch eine Möglichkeit gewesen, solch eine Veranstaltung auszusetzen, als konsequentes Zeichen gegen Kriege und Gewalt?

Ich weiß selbst keine eindeutige Antwort darauf. Ich merkte in den 3 Wochen nur, dass ich mir gerne und viel von den olympischen Spielen angeschaut habe, gerade weil sie mich ablenkten von all dem, was ich am liebsten ausblenden wollte. Das funktionierte natürlich nur für den Moment, aber das war auch gut so. Denn vergessen dürfen wir all das nicht. Das sind wir den Menschen schuldig, die in vielen Regionen der Welt leiden. Sie brauchen unsere Solidarität, sie brauchen unsere (gedankliche oder praktische) Unterstützung. Nehmen wir sie weiterhin wahr, zusammen mit den positiven Nachrichten, die wir auch brauchen. Und die sicherlich die jetzt laufenden Paralympics auch liefern werden. Mit Menschen aus aller Welt im friedlichen, sportlichen Wettstreit. Wie schön. Eine gesegnete Zeit wünscht Ihnen



Ihre Diakonin
Kerstin Frerichs,
Kirchengemeindeverband
Hamburg-Lurup

GESUNDHEITSDIENSTE

Das e-Rezept kommt.



Wir sind längst da ...

... vor Ort.
... digital.
... persönlich.

Ein echter Vorteil für Sie!

Apotheker Sönke Bargob e.K.



Eckhoffplatz 1 · 22547 Hamburg
Telefon: 0 40 / 83 62 86 · Fax: 0 40 / 83 41 50
Montag – Samstag: 09.00 – 20.00 Uhr

„Gode Wind“ ELBGAU PASSAGEN **BORN** GESUNDHEITZENTRUM OSDORF

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg
Telefon 040 - 84 26 63
Telefax 040 - 84 78 80
www.gode-wind-apotheke.de



Dr. Ingo Michel

Kroonhorst 9 A
22549 Hamburg
Telefon 040 - 831 79 71
Telefax 040 - 832 63 68
www.BornApo.de

Mo. – Fr. 8.30 – 18.30 Uhr
Sa. 8.30 – 13.00 Uhr

Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr
Sa. 9 – 16 Uhr

APOTHEKEN-NOTDIENST

Per Internet für Hamburg:

www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:

www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833

oder der kostenlosen Rufnummer:

080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)

lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.

Damen-Tennis am Rotherbaum

Die große Triumphatorin der ECE Ladies Hamburg Open 2024 heißt Anna Bondar! Die Ungarin gewann bei dem WTA-125er-Turnier im traditionsreichen Tennisstadion am Rotherbaum vor rund 2000 Zuschauer*innen sowohl im Einzel, als auch im Doppel. Nach ihrem überzeugenden 6:4, 6:2-Erfolg über Vorjahressiegerin Arantxa Rus im Endspiel der Einzel-Konkurrenz gewann sie im Doppel an der Seite ihrer Partnerin Kimberley Zimmermann (Belgien) gegen Arantxa Rus (Niederlande) und die Serbin Nina Stojanovic 5:7, 6:3 und 11:9. Im Einzelfinale legte Anna Bondar eine taktische Meisterleistung hin, agierte sehr geschickt gegen das offensive Spiel der niederländischen Titelverteidigerin und war vor allem die bessere Returnspielerin. Mit dem 6:4 im ersten Durchgang nahm sie Rus den ersten Satz in der gesamten Turnierwoche ab und war auch in der Folge

die bessere Spielerin. Bondar wirkte vor allem mental extrem stark, ließ im zweiten Satz keine einzige Breakchance mehr zu und verwandelte nach 97 Minuten ihren ersten Matchball zum 6:4 und 6:2. Für die Ungarin war es der zweite WTA-Turniersieg in ihrer Karriere. Ihren ersten Titel gewann sie im Jahr 2021 beim WTA-125er-Turnier in Buenos Aires. Erst in der vergangenen Woche hatte sie beim ITF-Turnier in Hechingen triumphiert. Damit hat sie ihre letzten zehn Einzel-Matches auf der Tour allesamt gewonnen. In Hamburg war zum ersten Mal der ehemalige ungarische ATP-Spieler Peter Nagy als Trainer an ihrer Seite. Für den Triumph am Rotherbaum erhält Bondar ein Preisgeld in Höhe von 13.040 Euro. In der Weltrangliste verbessert sie sich auf Platz 78. Nach ihrem Erfolg im Einzel wollte sie nun unbedingt auch im Doppel die Siegerinnentrophäe mit nach Hause nehmen.

Zusammen mit ihrer Partnerin und guten Freundin Kimberley Zimmermann mobilisierte sie nach verlorenem ersten Satz nochmal alle Kräfte, schaffte den Satzausgleich und wehrte im Match-Tiebreak zwei Matchbälle ab. Am Ende bejubelten Bondar/Zimmermann nach 1:46 Stunden einen 5:7, 6:3, 11:9-Erfolg gegen Rus/Stojanovic. Es war ein packendes Finale einer abwechslungsreichen, spannenden und sportlich hochklassigen Turnierwoche. Alexander Otto (CEO der ECE Group): „Anna und Arantxa haben fantastisch gespielt und beide hatten eine sehr gute Turnierwoche hier. Es ist ein ganz wichtiges Zeichen, dass das Turnier auch in diesem Jahr organisiert wurde, auch in einem Olympia-Jahr. Nächstes Jahr kommt auch wieder das 250er-Turnier hier nach Hamburg. Ich finde es super toll, dass du, liebe Sandra, das Turnier hier in die Hand genommen hast.“



Die Ungarin Anna Bondar gewann beim WTA-125er-Turnier im traditionsreichen Tennisstadion am Rotherbaum



Anna Bondar und ihre Partnerin Kimberley Zimmermann (Belgien) gewannen im Doppel



Turnierdirektorin Sandra Reichel und Alexander Otto (CEO der ECE Group)

Durchweg positive Turnierbilanz: „Wir wollen Damentennis in Hamburg etablieren“
Turnierdirektorin Sandra Reichel hat am Finaltag der ECE

Ladies Hamburg Open auf eine ereignisreiche Turnierwoche mit insgesamt rund 8.000 Tennisfans, die an den Rotherbaum pilgerten, zurückgeblickt und eine kleine Bilanz gezogen: „Es war unheimlich wichtig, dass wir in diesem Jahr doch noch ein Damenturnier am Rotherbaum ausrichten konnten. Dies ist nicht nur ein Signal der Verlässlichkeit an die Spielerinnen und unsere treuen Fans, sondern auch ein Vertrauensbeweis für unsere Partner. Wir haben erneut ein klares Zeichen für den Frauensport gesetzt und gezeigt, dass wir alle gemeinsam Damentennis in Hamburg etablieren wollen. In dieser Woche haben wir gerade den Spielerinnen aus der Region und dem eigenen Nachwuchs eine große Bühne bereitet. Insgesamt waren zehn deutsche Spielerinnen am Hauptfeld am Start. Natürlich

gilt ein großer Dank allen Partnern und Unterstützern, vor allem unserem Titelsponsor der ECE Group mit Alexander Otto, der Freien und Hansestadt Hamburg mit Innen- und Sportssenator Andy Grote, die maßgeblich daran beteiligt waren, dass wir dieses Turnier durchführen konnten. Besonders gefreut hat mich, dass auch unsere Inklusionstage und der ECE Kids Cup eine Fortsetzung gefunden haben. Unser Einsatz hat sich wirklich gelohnt. Ich glaube, dass wir auch als Team noch enger zusammengewachsen sind“, sagte Reichel und blickte sogleich voraus. „Ich freue mich schon jetzt darauf, dass wir uns im kommenden Sommer alle wieder sehen, dann spielen wir vom 13. bis 20. Juli 2025 wieder unser WTA-250er-Turnier.“

Fotos: PublicAddress

Sticker-Sammelaktion bei GLOBUS!
Schaufel raus, wir buddeln.

Pro 20 € Einkaufswert erhalten Sie vom 12.08. bis 21.09.2024 je ein Sticker-Tütchen gratis*

*Nur solange der Vorrat reicht.

globus.de/sammelalbum

Aktionspreise

gültig bis Samstag, 17.08.2024

GLOBUS Bockwurst
Mild gewürzt, mit Phosphat



Probierpreis
1 kg **4⁹⁰**
~~5⁹⁰~~

Dr. Oetker Die Ofenfrische oder Traditionale
Verschiedene Sorten, tiefgefroren, 1 kg: 4.57 - 5.69



je 350 - 435 g **1⁹⁹**

Oldesloer Weizenkorn
32 % Vol., 1 l = 5,49



0,7l **5⁴⁹**

GLOBUS garantiert: Hausgemacht bleibt günstig!

Wochengericht
Schinkennudeln in Tomatensoße, mit Käse überbacken

5⁰⁰

Informationen zu Zutaten, Zusatzstoffen und Allergenen entnehmen Sie bitte den Aushängen in unserem GLOBUS Restaurant.

Das große Schultüten-Basteln
am 27.08.2024 von **14.00 - 18.00 Uhr**
Wir basteln gemeinsam mit den kleinen Abc-Schützen kreative Schultüten für den großen Tag.

Echt gut gemacht.

Telefonnummer 040 83381-0
Öffnungszeiten Mo-Sa: 8.00-21.00 Uhr
Online globus.de/hamburg-lurup



Diebstahl im Freibad: Welche Versicherung zahlt?

Bund der Versicherten e.V. (BdV) klärt über Versicherungsschutz auf

Die Ferienzeit ist gekommen und die sommerlichen Temperaturen locken derzeit viele in die Freibäder. Wer seine Wertsachen unbedacht auf dem Badehandtuch liegen lässt, riskiert, bei einem Diebstahl keine Entschädigung zu erhalten. „Wer im Freibad bestohlen wird, kann nicht immer mit Versicherungsschutz rechnen. Denn die Hausratversicherung zahlt nur bei Raub, räuberischer Erpressung und Einbruchdiebstahl“, sagt BdV-Vorständin Bianca Boss. Wenn Badegäste ihre Wertsachen unbeaufsichtigt auf der Liegewiese oder einem anderen Ort im Freibad liegen lassen und bestohlen werden, handelt es sich dabei aber um einen „einfachen Diebstahl“. In einem solchen Fall können Bestohlene meist nicht auf Entschädigung

von ihrer Hausratversicherung hoffen – unabhängig davon, ob diese eine Außenversicherung enthält. Auch Badende, die ihre Wertsachen in einem Spind einschließen, der im Freien steht, gehen leer aus. „Werden die Wertsachen jedoch in einem Spind eingeschlossen, der sich in einem Gebäude des Schwimmbads befindet, stehen die Chancen besser: Wenn eine Person den Spind aufbricht, handelt es sich um einen Einbruchdiebstahl. Dieser ist von der Hausratversicherung gedeckt“, sagt Boss. Eine räuberische Erpressung liegt vor, wenn Badegäste unter Androhung von Gewalt zur Herausgabe ihrer Wertsachen gedrängt werden. Die Hausratversicherung würde dann den Verlust zum Neuwert erstatten.

Experten für die private und gewerbliche Immobilienvermittlungen und -finanzierung Kooperation: Frank Hoffmann Immobilien u. VR Bank in Holstein

Seit diesem Jahr besteht die Kooperation zwischen der VR Bank in Holstein und der Frank Hoffmann Immobilien. Diese strategische Partnerschaft bietet beiden Partnern Synergieeffekte bei der persönlichen und ganzheitlichen Beratung von Kundinnen und Kunden im Bereich Finanz- und Immobilien Themen. Die VR Bank in Holstein hat eine Bilanzsumme von 3,7 Mrd. Euro und betreut in ihrem Geschäftsgebiet rund 106.000 Kunden, davon sind rund 55.100 auch Mitglieder, also Teilhaber, ihrer Bank. Die VR Bank in Holstein bietet ab sofort in acht ihrer 20 Filialen regelmäßig sogenannte Beratertage mit den Experten von Frank Hoffmann Immobilien an. Bankkunden sowie allgemein Interessierte können sich an festen Tagen in den jeweiligen Bankfilialen durch die Immobilienberater informieren lassen und eine Erstberatung bezüglich eines Immo-



FHI Geschäftsführerin Nicole Reise



Mehmet Deniz, Regionalleiter der VR Bank in Holstein



Geibel Hoffmann, Jury

bilienverkaufes oder -vermietung vornehmen. „Unsere Besucher können so ganz spontan mit uns und dem Immobilierteam über ihr geplantes Vorhaben sprechen“, erläutert Mehmet Deniz, Regionalleiter der VR Bank in Holstein für den Bereich Pinneberg, zu dem auch die Filialen Rellingen, Schenefeld und Halstenbek gehören, die Beratertage anbieten. Für diese Bankfilialen sind auf der Seite von Frank Hoffmann Immobilien kompetente Ansprechpartner vor Ort. „Wir hatten einen erfolgreichen Start in Halstenbek und freuen uns auf die kommenden Beratertage in der VR Bank in Holstein.“, sagt Vertriebsleiter Jury Geibel-Hoffmann von Frank Hoffmann Immobilien. „Durch den direkten Austausch zwischen uns und den Bankmitarbeitern profitieren unsere Kundinnen und Kunden und erhalten schnelle Ergebnisse.“ Durch digitalisierte Abläufe wird eine schnelle Bearbeitung der Kundenanliegen gesichert. Die Kooperationspartner sind nicht nur modern und zeit-

gemäß aufgestellt, sondern verbinden dies mit einer hohen Beratungsqualität. Nicole Reise, geschäftsführende Gesellschafterin von Frank Hoffmann Immobilien, freut sich über die Kooperation und betont: „Auf einen Schlag verdreifachen wir unsere Marktabdeckung durch eine Teilnutzung des VR Bank Filialnetzes. Darüber hinaus profitieren Stammkunden der Bank, die Immobilien auch in Hamburg besitzen, zudem von der starken Filial-Präsenz von Frank Hoffmann Immobilien in verschiedenen Hamburger Stadtteilen. Unsere Kunden wiederum finden mit der VR Bank in Holstein einen vertrauensvollen Finanzierungspartner.“ Das Immobilienunternehmen wird in zweiter Generation durch die Geschwister Nicole Reise und Thore Hoffmann geführt und ist an fünf Standorten in Hamburg und Schleswig-Holstein erfolgreich tätig. Die Mitarbeitenden kümmern sich täglich um die professionelle Vermarktung von Wohn-, Gewerbe- und Anlageim-

mobilen. Mit 450 Vermittlungen pro Jahr ist Frank Hoffmann Immobilien eines der großen Maklerunternehmen im Norden. Neben der klassischen Vermittlung von Privatimmobilien, gewann das Unternehmen in den letzten Jahren auch das Vertrauen von institutionellen Anlegern. Die Commercial-Abteilung legt ihr Augenmerk auf gründliche Vorarbeit, bevor die Immobilien wie Gewerbeparks, Pflegeheime oder Bürokomplexe dem Kunden offmarket oder durch offene Vermarktung angeboten werden. „Wir freuen uns, dass wir mit unserem Kooperationspartner Frank Hoffmann Immobilien nun noch schneller und direkter auf die Wünsche auch aus dem gewerblichen Immobilienbereich unserer Kundschaft reagieren können“, so Mehmet Deniz von der VR Bank in Holstein. Die nächsten Beratertage, immer von 10-12 Uhr, finden in der VR Bank in Holstein wie folgt statt: in Schenefeld am 29. August, in Halstenbek am 30. August und in Rellingen am 26. August 2024.



v.l.n.r.: Mehmet Deniz, Regionalleiter der VR Bank in Holstein, Tana Rohde u. Keanu Templin, Frank Hoffmann Immobilien.

Rechtsanwalt Christof Kordik

Familien-, Sozial- und Arbeitsrecht

Schmerzensgeld und Verträge

Hauptstraße 67, 25462 Rellingen

Telefon 0 41 01 / 369 81 70 · Telefax 0 41 01 / 369 81 72
www.ra-kordik.com

§ € Ihr gutes Recht und Steuern



Nur noch 1 Monat bis zur Abgabefrist der Steuererklärung 2023

Endspurt. Wer es noch nicht erledigt hat, dem rennt bald die Zeit davon. Allerspätestens am Montag, dem 2. September 2024 muss die Steuererklärung für Pflichtveranlagte beim zuständigen Finanzamt eingegangen sein. Wer die Frist überschreitet, riskiert einen Verspätungszuschlag. Dieser beträgt 0,25 Prozent der festgesetzten Einkommensteuer und mindestens 25 Euro pro Monat der Verspätung. „Erlassen werden kann der Verspätungszuschlag vom Finanzamt in Fällen, in denen eine Steuerrückerstattung fällig ist, die Steuerschuld null Euro beträgt oder wenn eine Verlängerung der Abgabefrist gewährt

wird“, erklärt die Lohnsteuerhilfe Bayern. Seit sechs Jahren darf aber nur mehr in Ausnahmefällen ein zeitlicher Aufschub zugesagt werden, da die Spielregeln verschärft wurden. Es muss ein triftiger Grund ohne eigenes Verschulden vorliegen.

Wann ist eine Steuererklärung verpflichtend?
• Wenn in den elektronischen Lohnsteuerabzugsmerkmalen ein Freibetrag für Werbungskosten, Sonderausgaben oder außergewöhnliche Belastungen erfasst ist.
• Wenn mehrere Jobs parallel angenommen und von zwei oder mehr Arbeitgebern Löh-

ne oder Versorgungsbezüge überwiesen wurden (Steuerklasse VI).
• Wenn Lohnersatzleistungen wie Arbeitslosengeld, Kurzarbeitergeld, Elterngeld, Krankengeld, Insolvenzgeld oder Altersteilzeitzuschläge von über 410 Euro bezogen wurden.
• Wenn der ehemalige Arbeitgeber einen sonstigen Bezug wie eine Abfindung ausbezahlt und dieser ermäßigt besteuert wurde.
• Wenn in der Ehe oder Lebenspartnerschaft beide berufstätig und die Steuerklassenkombination III/IV oder IV/IV mit Faktorverfahren gewählt wurde.
• Wenn nach Scheidung oder Tod des Partners im selben Jahr wieder geheiratet wurde.
• Wenn weitere Einkünfte wie

Mieten, Renten, ausländische oder Nebeneinkünfte vorliegen, die mehr als 410 Euro betragen.
• Wenn der Ehegatte beschränkt steuerpflichtig ist und im EU-/EWR-Ausland lebt.
• Wenn ein Verlustvortrag geltend gemacht wurde.
• Wenn Einkünfte aus Kapitalvermögen, bei denen keine Abgeltungssteuer erhoben wurde, vorliegen.
• Wenn die Rente über dem Grundfreibetrag von 10.908 Euro pro Person in 2023 abzüglich Werbungskosten, Sonderausgabenpauschbetrag und des Rentenfreibetrags in Abhängigkeit vom Rentenbeginn liegt.
• Wenn das Finanzamt zu einer Abgabe auffordert.
www.lohi.de/steuertipps

WIECHERS - JAHN
RECHTSANWÄLTE & NOTARIN

Individuelle, auf Ihre persönliche Wünsche und Vorstellungen eingehende Rechtsberatung

Rechtsgebiete:
Arbeitsrecht, Erbrecht, Familienrecht, Mietrecht, Insolvenzrecht, Verkehrsrecht sowie Handels- und Gesellschaftsrecht

Rechtsanwältin & Notarin
Petra Wiechers-Jahn
Fachanwältin für Familienrecht
Bankkauffrau

Rechtsanwalt
Steffen Jahn

Moordamm 2, 25474 Ellerbek
Telefon: 04101 333 56 · www.wiechers-jahn.de

Wie werde ich Mitglied beim BdSt

BdSt

- Unsere Webseite besuchen www.steuerzahler.de/hamburg
- Auf "Mitglied werden" klicken
- Fragebogen ausfüllen
- Wir freuen uns auf Sie!

f **ig**

Bund der Steuerzahler Hamburg e.V.
(040) 33 06 63
mail@steuerzahler-hamburg.de

#steuerzahlerhh

Ihr Rechtsanwalt und Notar
im Stadtzentrum Schenefeld.

Ronald Heesch
RECHTSANWALT+NOTAR

Tel.: 040 - 357 162 58
Fax: 040 - 357 162 56
info@kanzlei-Heesch.de

Kiebitzweg 2
22869 Schenefeld
www.kanzlei-heesch.de

BH & P
Grollmann und Thie

Wirtschaftsprüfer · Steuerberater

Altonaer Chaussee 63 · 22869 Schenefeld
Telefon 040/839332-0 · Fax 040/839332-15
mail@bhup.de · www.bhup.de

Dr. Werner Neubauer
Rechtsanwalt

Eidelstedter Platz 1
22523 Hamburg
Eidelstedt CENTER/
Ärztelhaus

Fachanwalt für Sozialrecht
Fachanwalt für Familienrecht
Mediator

weitere Tätigkeits Schwerpunkte:
Arbeitsrecht – Erbrecht – Medizinrecht

Interessenschwerpunkte:
Baurecht

Tel.: 570 50 78
570 50 88
Fax: 570 28 20

Auch Sie können auf dieser Seite mit einem PR-Bericht + Foto erscheinen.

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Rufen Sie uns an; wir beraten Sie:
831 60 91 – 93



Die Wählervereinigung Bürger für Bürger informierte Anlieger BfB vor Ort: Ausbau der Bogenstraße!

Die BfB Fraktion hatte am vergangenen Samstag die Anlieger im Bereich Bogenstraße zu einer Informationsveranstaltung direkt an der Baustelle eingeladen.

Wie uns der Fraktionsvorsitzende der BfB, Manfred Pfitzner, mitteilte, erreichten der Wählervereinigung mehrere Anfragen der Anlieger, die sich über die mangelnde Vorabinformation und über die kurzfristige Ankündigung der Sperrung der Bogenstraße aus dem Rathaus und der ausführenden Fachfirma, beklagten. Das nahm die BfB zum Anlass, die Anlieger vor Ort zu informieren, wie was gemacht wird und wie es nach den abgeschlossenen Bauarbeiten aussehen wird.

Den Vorsitzende der BfB begrüßte die ca. 25 anwesenden Bürger und machte deutlich, dass es das Ziel seiner Partei sei, hier ganz neutral aufzuklären und keine Position der einen oder anderen Maßnahme zu beziehen oder zu favorisieren.

Wolfgang Oldenburg BfB erklärte danach was geplant ist und welche Schwierigkeiten aktuell aufgetreten sind. Auslöser sind hier mit möglichen weitreichende Auswirkungen, dass nach einer genaueren Vermessung der Straße entdeckt wurde, dass die Breite des Straßenabschnittes nach der Fertigstellung überhaupt nicht ausreicht, weil ein Teil



der bisherigen Straße auf privatem Grundstück liege. Außerdem fehlen hier noch zusätzlich ca. 150 qm. Hier laufen noch Ankaufverhandlungen durch die Stadt und mit dem Grundstücksbesitzer. Das ist die Voraussetzung für die geplante Fahrbahnbreite von 4,75 Meter. Von den Anwohnern kam die Frage auf, was passiert, wenn der Eigner nicht verkaufen möchte? Dann, so Oldenburg, muss die Entscheidung aus dem Rathaus kommen. Womöglich stehen nach

Fertigstellung nur ca. 3,5 Meter Trassenbreite zur Verfügung, sodass sich keine Fahrzeuge begegnen können. Auch das geplante Absenken der Bordsteine, um das Ausweichen der Fahrzeuge zu ermöglichen, sorgte bei den Anwohnern für böse Kommentare. Eine Anwohnerin befürchtet schlimmes, gerade für Kinder die diesen Abschnitt als Schulweg nutzen.

Vorschläge wurden natürlich auch genannt, wie in diesem Abschnitt: Durchfahrverbot mit

dem Zusatz „Anlieger frei“, eine Einbahnregelung – hier gab es Widerspruch aus dem Efeuweg, eine Fahrradstraße oder kein Parkverbot um die Durchschnittsgeschwindigkeit zu reduzieren. Allerdings bleiben hier noch einige Fragen offen. In der Abschlussrunde dankten die Anwesenden dem BfB, für die sehr guten sachlichen Erklärungen von Oldenburg und vor allem, dass eine Partei zu ihnen gekommen ist, um zuzuhören.



Wir können draußen und drinnen spielen...

...heißt: Diesen Sommer das Beste aus dem Wetter machen. Am 19.07. war es trocken und warm, und das LUSTIS 53,6 in Schenefeld bot ein Sommerkonzert im Biergarten des Hauses an. Rails ‚n‘ Rivers waren zu Gast. Das Duo mit Sönke und Heinz verwöhnte das zahlreich erschienene Publikum bei bestem Wetter mit einem prall gefüllten Bouquet gecoverter und selbst geschriebener Songs. Meistens kamen zwei Gitarren zum Einsatz, aber

Mundharmonika und Querflöte waren ebenfalls im Garten zu vernehmen. Heinz, der Mann, der die 50er-Körnung in der Stimme schmirgelt, löste sich im Gesang immer wieder mit Sönke, der mit dem Goldkehlchentimbre, ab, was zu einem herrlich harmonischen Gesangsgefüge verband. Das hat sehr viel Spaß gemacht! Gemeinsam mit dem gelungenen Catering des LUSTIS-Teams wurde ein lauschiger Sommerabend gefeiert.



Warm war es auch am 09.08., allerdings seeeeehr unzuverlässig, so dass NOY & Friends sich rechtzeitig entschieden hatten, ihr Konzert im LUSTIS 53,6 nach innen zu verlegen. Gute Entscheidung; es wurde zwar nicht nass, aber frisch. Der Laune tat das keinen Abbruch. Bei den Punkt gegrillten Würsten oder Nackenkoteletts zum Freundschaftspreis sowie ein paar Salaten und frischen Getränken konnte munter gefeiert werden. Yvonne setzte ihre tolle

Stimme ein, während Norbert, Wolfgang und Christian den instrumentalen Teppich (wobei sie auch sangen) lieferten. Selbstverständlich kam der Mississippi zum Zuge, auf dem ein tolles „Big wheel, keep on turning“ unter Hilfe der Besuchermannschaft den Ritt über das Gewässer sicherte. So schön kann Sommer auch drinnen sein. Wetter, Du kannst uns mal gern haben diesen Sommer, wir können beides in Schenefeld! Drinnen, draußen! Keep on rockin'!

Glücksgriff
Der günstige Laden für alle und alles

Sommer-schlussverkauf
In beiden Geschäften erhalten Sie **50 % Rabatt** auf die gesamte Sommerware!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Glücksgriff-Team

Lornsenstraße 86 in Schenefeld
Tel. 040-840 55 220, www.gluecksgriff-schenefeld.de

Bernd Stelter – Reg dich nicht auf, gibt nur Falten!



Worüber regen wir uns nicht alles auf? Über das Knöllchen an der Windschutzscheibe, die langsame Kassiererin an der Supermarktkasse, über die Bundesregierung und über das Wetter. Wenn wir uns ärgern, wenn wir zornig sind, dann gräbt sich die Glabellafalte zwischen den Augenbrauen tief in unsere Haut. Deswegen heißt sie ja auch so: Zornesfalte. Und das sieht dann jeder.

Wenn wir lachen, verbessert sich unser Hautbild. Mit einem Lächeln im Gesicht werden wir für unsere Mitmenschen attraktiver. Das andere Geschlecht fühlt sich zu uns hingezogen. Und Lachen ist gesund. Die Lunge wird trainiert, das Gehirn kriegt eine Sauer-

stoffdusche. „Reg' dich nicht auf, gibt nur Falten!“ ist das neue Programm von Bernd Stelter. Es gibt eine Menge zu Lachen. In zwei Stunden werden Falten geglättet, das Hautbild verbessert und die Mundwinkel nach oben gezogen. Es ist quasi eine Zwei-Stunden-Beautybehandlung ganz ohne Botox und lästige Schönheitschirurgen.

Termin:
Sonntag, 15.09.24, 18:00 Uhr
Veranstaltungsort:
Forum Schenefeld, SCHENEFELD
Eintrittskarten sind erhältlich online unter www.ma-cc.com, bei Eventim und an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

WI SNACKT PLATT

Der Seniorenbeirat der Stadt Schenefeld präsentiert die **222. Plattdeutsche Lesung**

Mittwoch: 04.09.2024
Beginn: 19:00 Uhr - Einlass: 18:30 Uhr
JUKS Schenefeld, Osterbrooksweg 25

Ilka Brüggemann, Moderatorin im NDR und Autorin plattdeutscher Bücher
Die Tüdelband, Popmusik op Plattdүүtsch
Manni Eckhof, Amateurschauspieler und Rezitator

Die Eintrittskarten sind für 5,00 EUR erhältlich im Rathaus Schenefeld (Empfang) und im Bürgerbüro
Zusätzlich am 22.08.2024 von 10-12 Uhr im Rathaus, Zimmer 108

Reisebüro HANSA Flug- und Ferienreisen

Elbgaustrasse 124 b · 22547 Hamburg
Tel.: 040 - 84 55 55 · E-Mail: reisebuerohansa@web.de
Internet: www.rsbhansa.de

Gehen Sie mit uns auf Reisen...

Viele Interessante Angebote zur Auswahl.
Ich freue mich auf Ihren Besuch!



Heike Czwallinna
Inhaberin

**Plattdüütsche Lesung**

Der Seniorenbeirat präsentiert die 222. Plattdüütsche Lesung. Die Künstler sind Ilka Brüggemann - Moderatorin im NDR, die Tüdelband - Popmusik op Plattdüütsch, Manni Eckhof - Amateurschauspieler und Rezitator.

Die Veranstaltung findet am 4. September 2024 im JUKS, Osterbrookweg 25 statt. Beginn ist um 19 Uhr, Einlass bereit ab 18.30 Uhr. Eintrittskarten sind für 5,- € im Rathaus (Empfang) und im Bürgerbüro erhältlich. Zusätzlich können sie am 22.08.2024 von 10-12 Uhr im Rathaus, Zimmer 108, erworben werden.

E.V.

**DAS PRESSE-STÜBCHEN**

Redaktion · Anzeigen · Tipps
jetzt in Schenefeld,
Holstenplatz 6

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER

Schenefelder BOTE

Besser schlafen - in jedem Alter

Halstenbek. „Die Anforderungen an das Bett bzw. die Matratze werden mit zunehmendem Alter anspruchsvoller“, weiß Regina Nielsen, Besser-Schlafen-Coach von BETTENLAND in Halstenbek zu berichten.

Regina Nielsen
BETTENLAND

„...denn je mehr Zeit man im eigenen Bett verbringt, oder verbringen muss, desto wichtiger werden die Anforderungen an das Bett hinsichtlich Liegekomfort und Funktionalität.“

Das weit über die Region Hamburg-Halstenbek hinaus bekannte und 2019 sowie 2023 als „Bettenfachhändler des Jahres“ ausgezeichnete Bettenfachgeschäft BETTENLAND, ist wegen seiner herausragenden Fachkompetenz und seiner familiären Atmosphäre allseits hochgeschätzt. Nicht umsonst heißt das Leitbild von BETTENLAND: „Wir tun alles dafür, dass unsere Kunden **echt. besser. schlafen.**“

Für altersgerechte, passende Lösungen rund um Bett, Matratze und Schlafräumgestaltung ist BETTENLAND daher allererste Wahl.

Wir tun alles dafür, dass Sie...

echt. besser. schlafen.

Persönliche Fachberatung
auch zuhause möglich

Schlafräum-Gestaltung
funktional und ästhetisch

Lieferung & Aufbau
professionell und sauber

Mein Versprechen:

Wir finden auch für Ihre Anforderungen die für Sie altersgerecht passende Lösung!



Super bequem und multifunktional



Motorrahmen, mehrfach verstellbar



Regina Nielsen
Besser-Schlafen-Coach

BETTENLAND
echt. besser. schlafen.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wohnmeile Hamburg-Halstenbek Gärtnerstr. / Ecke Industriestr. 2+4 25469 Halstenbek
Tel. 04101 4731-00 E-Mail: info@bettenland-halstenbek.de www.bettenland-halstenbek.de



E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

AKTIVE SENIOREN

Tipps - Gesundheit - Aktuelles



Anzeigen-Annahme: 040 / 831 60 91-93

Arbeit in der Rente: Zu viele haben Angst vor Altersarmut

VdK-Umfrage zeigt: Gründe, warum Ältere in der Rente noch arbeiten wollen, gehen weit auseinander.

Fast jeder Zweite über 50 Jahre kann sich vorstellen, neben der Rente zu arbeiten. Aber: Knapp ein Drittel (30,5 Prozent) davon gibt als Grund an, dass das Geld im Ruhestand nicht reicht. Das ergab eine repräsentative Umfrage des Meinungsforschungsinstituts Civey im Auftrag des Sozialverbands VdK. Insgesamt können sich 47,1 Prozent der Befragten grundsätzlich vorstellen, in ihrer Rente zu arbeiten, und 7,8 Prozent tun das bereits. Große Unterschiede zeigen sich allerdings in der Motivation: Während Arbeiterinnen und Arbeiter (50,4 Prozent), Geschiedene (46,7 Prozent) und Menschen mit Kindern im Haushalt (40,7 Prozent) überdurchschnittlich oft die niedrige Rentenhöhe als Grund angeben, wurde dieser Grund auffallend selten von Beamtinnen und Beamten (10,2 Prozent), Angestellten (30,5 Prozent) und Menschen mit hohem Bildungsabschluss (27,1 Prozent) genannt.

Sichtbare Unterschiede zeigen sich auch zwischen Ost und West: Während in den ostdeutschen Bundesländern 37,1 Prozent der Menschen angeben, wegen unzureichender Rentenhöhe im Ruhestand arbeiten zu müssen, sind es im ehemaligen Bundesgebiet nur 29,3 Prozent. Ebenfalls zu sehen: Menschen aus Regionen mit niedriger Kaufkraft geben mit 36,1 Pro-



Verena Bentele: „Es zeichnet sich eine Spaltung innerhalb der älteren Generation ab in die gut qualifizierten Fachkräfte, die weiterarbeiten können, und denjenigen, die das nicht schaffen.“
Foto: Marlene Gawrisc

zent an, die unzureichende Rentenhöhe ist ausschlaggebend für Arbeiten in der Rente, in Regionen mit hoher Kaufkraft sind es nur 28 Prozent.

Freude an der Arbeit stand hingegen vor allem bei Akademikerinnen und Akademikern (70,8 Prozent), Selbstständigen (70,8 Prozent) und Beamtinnen und Beamten (64,4 Prozent) als Grund im Vordergrund, im Ruhestand zu arbeiten. Bei Arbeiterinnen und Arbeitern (38,1 Prozent) und Menschen mit Hauptschulabschluss oder ohne Ausbildung (44,3 Prozent) tritt der Spaß an der Arbeit hingegen deutlich in den Hintergrund.

VdK-Präsidentin Verena Bentele sagt dazu: „Die Zahlen bestätigen die Annahme des VdK, dass die Möglichkeit, neben der Rente zu arbeiten, ungleich verteilt ist: Auf der einen Seite sind jene, die einen hohen Bildungsabschluss und eine Arbeit haben, die gut bezahlt und mit weniger körperlicher Belastung verbunden ist. Und auf der anderen Seite stehen Menschen, die durch ihren niedrigeren Abschluss keine gut bezahlten Jobs haben und auf das Weiterarbeiten nach der Rente angewiesen sind. Verloren hat dann, wer das etwa wegen Krankheit, Pflege von

Angehörigen oder körperlich schwerer Arbeit nicht kann. Es zeichnet sich eine Spaltung innerhalb der älteren Generation ab in die gut qualifizierten und gesunden Fachkräfte, die weiterarbeiten können und die Rente als Zusatz Einkommen beziehen, und denjenigen, die das nicht schaffen oder können und auf eine niedrige Rente angewiesen bleiben.

Fast jeden Tag werden derzeit neue Ideen produziert, wie man Rentnerinnen und Rentner zum längeren Arbeiten bewegen kann. Doch vergessen werden dabei diejenigen, die nicht länger arbeiten können. Der VdK fordert eine reformierte Grundrente, eine höhere Erwerbsminderungsrente und mehr Rente für pflegende Angehörige. Die Regierung muss dafür sorgen, dass alle Menschen nach Eintritt in das Rentenalter eine gute und sichere Rente haben. Weiterarbeiten sollten nur die, die es auch wirklich wollen. Altersarmut darf nicht zum eigenen Versagen werden. Wer im Alter nicht mehr arbeiten kann, wird derzeit doppelt benachteiligt: durch Abschläge wegen eines früheren Renteneintritts oder einer Erwerbsminderung und, weil die Vergünstigungen von Rentenbezug und parallelem Erwerbseinkommen nicht in Anspruch genommen werden können. Statt Rentnerinnen und Rentner mit hohen Abschlägen zu zwingen, länger zu arbeiten, sollten an erster Stelle Arbeitgeber überlegen, wie sie längeres Arbeiten ermöglichen können. Es braucht altersgerechte Arbeitsplätze, attraktive Arbeitszeitmodelle, guten Arbeitsschutz, betriebliche Gesundheitsförderung, gute Löhne sowie kontinuierliche Weiterbildungen.“

Seniorenbeirat Schenefeld organisiert Busausflug für den 27. August**Amazonas des Nordens – Der Wakenitz**

Der „Amazonas des Nordens“ wird der kleine Fluss Wakenitz genannt, der sich zwischen Lübeck und Ratzeburg durch die Landschaft schlängelt, gesäumt von tief hängenden Bäumen und mit zahlreichen Wasservögeln.

Wir fahren mit dem Bus nach Lübeck und steigen dort auf ein Schiff, mit welchem wir in fast zwei Stunden Richtung Ratzeburg fahren. In Buchholz am Ratzeburger See erwartet uns Lödings Bauernhof, wo wir ein köstliches Sommer-Menü mit dem Blick auf den See genießen werden. Dieser Hof wird seit 1909 in fortlau-

fender Familientradition bewirtschaftet. Die jüngste Generation hat sich speziell auf die Zucht von Seeluftschweinen spezialisiert, so dass unser Mittagessen ausschließlich aus Produkten der eigenen Herstellung besteht.

Nach Genuss des umfangreichen Buffets besteht die Möglichkeit, im Hofladen einzukaufen oder auf den Bänken den Seeblick zu genießen. Von dort aus bringt uns der Bus nach Ratzeburg, wo wir die spätbarocke Stadtkirche von 1791 mit einer Führung besichtigen werden. Anschließend wird uns die Organistin

einige musikalische Kostproben auf der Orgel präsentieren.

Mit diesen schönen Eindrücken treten wir ca. 17 Uhr die Heimreise an und gegen 19 Uhr landen wieder in Schenefeld.

Abfahrt des Busses:
27. August, 7.45 Uhr,
Rathaus Schenefeld.
Kosten: 55 Euro.

Kartenverkauf:
Montag, 19. August, 9-11 Uhr
im Rathaus Schenefeld.
Maximal 2 Karten pro Person
und nur für Einwohner der Stadt
Schenefeld. Bitte halten Sie Ihren
Personalausweis bereit.

50 JAHRE familia

Gültig bis 17.8.24

Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung
familia Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG,
Alte Weide 7-13, 24116 Kiel

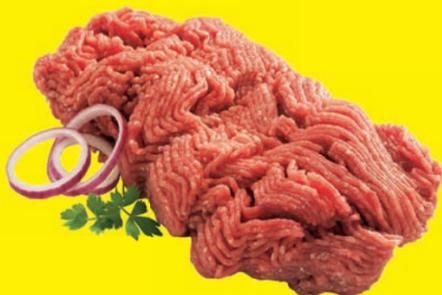
Ihr Kundentelefon 0800 777 22 33

Alle weiteren Angebote dieser
Woche finden Sie hier:



5 €

ALLES FÜR



Hackfleisch
vom Schwein
zum Braten und Garen
vielseitig zu verwenden oder
Rinderhackfleisch
1 kg = 8.88 €

1 KG
5 €



**Hofgut
Fleischsalat**
verschiedene Sorten oder
Farmersalat
200 g (1 kg = 6.25 €)

4 BECHER
5 €



**Hofgut
Milch-Drink**
verschiedene Sorten
1,5% Fett
500 ml (1 Liter = 2.00 €)

5 FLASCHEN
5 €



**Harry
Butter- oder Vollkorn-Toast**
500 g (1 kg = 2.50 €)

4 PACKUNG
5 €



**Hofgut
Hülsenfrüchte**
verschiedene Sorten
500 g (1 kg = 2.00 €)

5 PACKUNGEN
5 €



**Den Gamle Fabrik
Konfitüre**
verschiedene Sorten
380 g (1 kg = 6.58 €)

2 GLÄSER
5 €



**Heinz
Tomato
Ketchup**
300 ml
(1 Liter = 5.56 €)

3 GLASFLASCHEN
5 €



**Milka
Schokolade**
verschiedene Sorten
85-100 g (1 kg = 8.33-9.80 €)

6 TAFELN
5 €



**Katjes
Fruchtgummi oder Lakritz**
verschiedene Sorten
175 g (1 kg = 4.08 €)

7 BEUTEL
5 €



Fisherman's Friend
mit oder ohne Zucker
verschiedene Sorten
25 g (1 kg = 33.33 €)

6 BEUTEL
5 €



Pringles
verschiedene Sorten
165 g + 35 g gratis
200 g (1 kg = 8.33 €)

3 DOSEN
5 €



**Hofgut
Erdnuss-Flips**
200 g
(1 kg = 3.13 €)

8 BEUTEL
5 €



Blumenerde
40 Liter
(1 Liter = 0.07 €)

2 SÄCKE
5 €



**Rauch
Eistee**
verschiedene Sorten
1,5 Liter
(1 Liter = 0.83 €)
zzgl. 1.00 € Pfand

4 PET-FLASCHEN
5 €



**Fa
Duschgel**
verschiedene Sorten
250 ml
(1 Liter = 4.00 €)

5 FLASCHEN
5 €



**Bio
Hipp
Quetschbeutel**
verschiedene Sorten
100 g (1 kg = 10.00 €)

5 BEUTEL
5 €

Haspa
SERVICE
im BORN CENTER
 Geldautomat · Kontoauszüge
 Überweisungen

BORNCENTER
REWE **ALDI** **Netto** **ROSSMANN** *aktuell*
 Mein Drogeriemarkt

Theater mit Puppen

Kasper und Seppel zu Besuch im Born Center

Nach den Sommerferien kommt das traditionsreiche Theater mit Puppen am 2. und 3. September ins Born Center. Im Gepäck hat das Ensemble seine zauberhaft gestalteten Figuren, bunte Kostüme und Bühnenbilder, mit denen es jedes Jahr das generationsübergreifende Publikum begeistert.

In „Die geheimnisvolle Kaffeemühle“ begeben sich Kasper und Seppel mit ihren Freunden und dem Publikum Anfang September auf ein spannendes Abenteuer. Als leidenschaftlicher Tüftler erfindet Seppel eines Tages eine Kaffeemühle. Keine gewöhnliche Kaffeemühle natürlich! Mit dieser ganz besonderen Kaffeemühle kann man nämlich alles hören. Das ist auch für den spitzbüchischen Dieb in dieser Geschichte, der die Großmutter von Seppel bestiehlt, eine Überraschung. Ob der dreiste Dieb von den Freunden durch ihren ausgeklügelten Plan geschnappt wird? Am 2. und 3. September kann man es live miterleben. Natürlich wird es auch – wie man es von Kasper-



geschichten kennt – viel zu lachen geben. Die Aufführungen finden an den Veranstaltungstagen jeweils um 11 Uhr und 15 Uhr statt. Wer während der spannenden Geschichte Knabbereien und Getränke verzehren möchte, sollte genügend Zeit einplanen, um sich vor Vorstellungsbeginn mit Essen und Trinken zu versorgen.

Am 2. und 3. Dezember kommt das Theater mit Puppen ein weiteres Mal ins Born Center und hat ein neues Abenteuer um Kasper und seine Freunde im Gepäck.

Gastronomie-Angebote
im Born Center

Nur Hier
 Franzbrötchen 1,90 € / Stck.
 Rosinenschnecke 2,20 € / Stck.
 Auch sonntags für Sie geöffnet: 7 – 12 Uhr

Die Eisküche*
 Spinat mit zwei Spiegeleiern, dazu Butterkartoffeln für nur 10,90 €

Mai Mai
 Ab einem Mindestbestellwert von 10 € gibt es 1 Getränk gratis

*Die Gastronomieangebote im Born Center gelten nur für den Verzehr vor Ort, nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen.

NUR HIER
 Sonntag von 7-12 Uhr geöffnet
 Brötchen, Brot, Kuchen,
 Torten, Snacks & Frühstück

Jeden Donnerstag
WOCHENMARKT
 am Haupteingang **BORNCENTER**

ab 12.00 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide.

Familie Meier:
 Kleine Äpfel Boskoop Backapfel
 Erdbeeren Honig aus dem Alten Land

Veranstaltungen im September

Theater mit Puppen
 Wann: Montag/Dienstag, 02./03.09., jeweils 11 + 15 Uhr
 Wo: Born Center, Veranstaltungsfläche

ALFA-Mobil-Stand
 Wann: Montag, 02.09., 15 – 18 Uhr
 Wo: Born Center, Haupteingang Bornheide

Info- und Spieltisch Bürgerhaus Bornheide, Seniorentreff
 Wann: Mittwoch, 04.09., 14 – 16 Uhr
 Wo: Born Center, Rewe-/Netto-Passage

Klimawoche Osdorf 2024: Upcycling-Mitmach-Workshop
 Wann: Montag, 09.09., 14 – 17 Uhr
 Wo: Born Center, Veranstaltungsfläche

Infostand StoP – Stadtteile ohne Partnergewalt
 Wann: Donnerstag, 19.09., 14 – 15:30 Uhr
 Wo: Born Center, Passage

Class Friseur
Exklusives Sommer-Angebot beim neuen Friseur im Born Center

Zu Anfang Juli hat ein neuer Betreiber den Friseursalon Müller im Born Center übernommen. Der neue Name: Class Friseur. Während sich die langjährigen Kundinnen und Kunden von Salon Müller noch an den neuen Namen gewöhnen müssen, sind die Öffnungszeiten und die Telefonnummer für die Terminvereinbarung gleich geblieben. Ebenfalls bekannt und weiterhin im Team dabei: Die bei der Kundenschaft beliebte Friseurin Marion. Bis zum Ende des Sommers wird Class Friseur in der bekannten Fläche von Salon Müller anzufinden sein. Zu Anfang Oktober findet der Umzug in die Center-Passage und eine große Eröffnung der neuen, barrierefrei zugänglichen Räumlichkeiten statt. Schon jetzt können sich die Kundinnen und Kunden auf eine erholsame Atmosphäre mit Wellness-Feeling freuen. Bis dahin bietet Class Friseur seiner Kundschaft in den nächsten Wochen ein ganz spezielles Sommer-Angebot: Bis einschließlich Montag, den 30. September, erhalten alle Kundinnen und Kunden 10 Prozent Rabatt auf jede Frisur. Ob moderne oder klassische Damen- oder Herrenfrisur, frecher Kinder- oder Jugendhaarschnitt oder gekonnte Barber-Handwerkskunst – hier gibt es für jede Person das passende Angebot. **Rufen Sie gleich an und machen Sie einen Termin für Ihre neue Sommerfrisur: 040/831 50 36.**

BORNCENTER *aktuell*

REWE und NETTO wochentags bis 22.00 Uhr geöffnet.
ALDI wochentags bis 20.00 Uhr geöffnet.
 Öffnungszeiten Geschäfte unter www.borncenter.de

WIR HABEN GEÖFFNET:

B&H **NUR HIER** **GESUNDHEITZCENTRUM OSDORF** **NKD** **JYSK** **Haspa** **ALDI**
Deutsche Post **WOOLWORTH** **Tabakshop** **Die Eisküche** **Frisch & Lecker**
Stichweh **BORN** **CLASS** **Blumen Nelles** **DÜRUM**
ROSSMANN **NewTREND** **REWE** **my MOBILE** **mai-mai** **Bücherhallen Hamburg** **Netto**



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

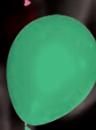
Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze · Jeden Donnerstag Wochenmarkt · Ärztezentrum

SMMMERFFEST

**in den Elbgau-Passagen
mit der Freiwilligen Feuerwehr Lurup
und Kunst-Handwerkermarkt**

**Samstag, 31. August 2024
ab 11:00 Uhr**

-  **Hüpfburg**
-  **Fahrzeugausstellung**
-  **Vorführungen**
-  **Speisen, Getränke
& Waffeln**



Veranstalter: Luserke Vermögensverwaltung



Kunsthandwerker-Stände
vor der ehem. HASPA-Filiale



KOSTENLOSE PARKPLÄTZE! (4 Stunden)

- ÄRZTEZENTRUM -

Busstation der Linien 21, 392, 184, 186, 284 und S-Bahn Elbgaustraße



Ganz einfach per
Telefon aufgeben
☎ 831 60 91 + 92
oder per Telefax
832 28 61

KLEINANZEIGEN

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Bis Dienstag
10.00 Uhr ist
die Aufgabe
möglich!

**Luruper
Nachrichten**

**Osdorfer
KURIER** **Schenefelder
BOTE**

Unabhängig – überparteilich

Holstenplatz 6
22869 Schenefeld

Telefon **040 / 831 60 91**
Telefax **040 / 832 28 61**

e-mail:

luruper-nachrichten@t-online.de

Stadtteilinformationen

Auflage 35.000

Herausgeber:

Frank A. Bastian

Anzeigenleitung:

Frank A. Bastian

Anzeigenberatung:

Martina Bastian

Frank A. Bastian

Redaktion:

Rüdiger Clausen

Jens Feddersen

Sportredaktion:

J.-H. Plackmeyer

Verlagsleitung:

Brigitta Pauls

Mitglied im Verband der Werbung e.V.
Hamburg/Schleswig-Holstein
Offizielles Mitteilungsblatt des
Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.
Vertriebsleitung: Martina Bastian

Verbreitungsgebiet:

Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf
teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld,
Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung,
Nachdruck, auch auszugsweise, von
redaktionellen Texten und Anzeigen
sowie Fotos ist verboten.

Ebenso ist der Nachdruck und die
Vervielfältigung der von uns gestalteten
Anzeigen strengstens untersagt.

Für uns überlassene Fotos
übernehmen wir keine Haftung!
Erscheinungsweise wöchentlich
jeweils am Mittwoch.

Für etwaige Druckfehler
übernehmen wir keine Haftung.
Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste
2024, gültig ab 1. Januar 2024.

Geschäftsstelle
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
(im »Presse-Stübchen«)

**Sollten Sie Ihre beliebten Stadt-
teilzeitungen nicht erhalten
gibt es die Zeitung auch hier:**

- Kaufland im Lurup-Center
- familia in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka Jensen, Elbgau-Passagen
- Reisebüro Hansa Flug- und
Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center
- „Die Eisküche“ im Born Center
- REWE im Stadtzentrum
- REWE in der
Friedrich-Ebert-Allee
- Fischspezialitäten Oliver Bolz
Friedrich-Ebert-Allee
- Tabakshop Hollmann in der
Friedrich-Ebert-Allee
- Adler in der
Wohnmeile Halstenbek
- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Wohnpark Rüppcke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf
- Bäckerei von Allwörden,
Schenefeld Dorf
- Edeka-Struve, Gaswerk
- Tankstelle Trabrennbahn
- Verein Aktive Freizeit
- HASPA, Eidelstedter Platz
- Eidelstedter Bürgerhaus
- REWE, Eidelstedt Center
- DEKRA, Schnackenburgsallee
- Haus Fangdieck, Fangdieckstraße

Dachdecker- Meisterbetrieb

hat noch Termine frei. Dachrinnenreini-
gung lfdm. 1,49 € inkl. An- und Abfahrt,
Dach- und Fassadenreparaturen aller Art,
gerne auch Kleinreparaturen.
Böhmer und Joerges GmbH
www.bj-dachdecker.de
☎ (040) 348 649 11

**Kaufe jeden Wohnwagen und
Wohnmobil.**

Telefon: 0177-811 4553
immer erreichbar,
auch Sonn- u. Feiertags!
u. 0176/488 228 48

Ausgezeichnet in der Kategorie

**Bester
Getränkemarkt
Deutschlands
GRAEFF**

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit,
Gartenpflege, Bäume schneiden
u. fällen, Hecken- u. Strauch-
schnitt, Pflasterarb. aller Art, Zäu-
ne setzen, Umgestaltung, Be-
pflanzung, Abfuhr u. Entsorgung.
Tel. 0151/17 21 66 11

Zu verkaufen: Neuwertiges u.
komplettes Drumset, Fabrikat
Tama, Modell Imperialstar, 3 Beck-
cken (2x Ride – Fame + Paiste),
1x Crash – Fame, 1 Hi-Hat, 1
Snare, 2 Tom-Tom, 1 Floortom,
1 Bassdrum. 1 Fußmaschine,
Farbe Vintage White Sparkle,
inkl. Hocker, Notenständer u.
Drumstickbag, VB 500 €
Tel. 0152/335 206 10

**Flohmärkte
REWE Schenefeld
So. 25.8. 29.9. + 3.11.**
Friedr. Eb.-Allee 3 • 8 - 15 Uhr.
Anm.+ Info **040-8305452**

Sofort Bargeld!

Kaufe von Trödel bis Antik, Por-
zellan, Schallplatten, Beklei-
dung, Bücher, Münzen, Näh- &
Schreibmaschinen, Briefmar-
ken, Handtaschen, Schmuck -
auch defekt. Bitte alles anbie-
ten, kostenlose Abholung.
Tel. 0176/719 386 39

**Professionelle Terrassenreini-
gung & Hochdruckarbeiten:**
Gründliche Reinigung v. Terr-
assen, Gehwegen, Einfahrten,
Garagen, Gartenmöbel, Gar-
tenpflege, Rollrasen, Schnitt-
arbeiten aller Art.
Alles zu Festpreisen
Tel. 0176-347 178 79

Beilagen-Hinweis

In dieser Ausgabe liegen
Prospekte der Firma

XXXLutz

sowie in einer Teilausgabe
Prospekte der Firma

Kaufland,

Lurup Center, Eckhoffplatz

Wir bitten um Beachtung!

Handwerksfirma

Malen, Tapezieren, Böden
& Fassadenanstrich

Tel. 04101/83 000 40

Wir kaufen AUTOS

(alle Art von Fahrzeugen)
Unfall, TÜV fällig,
mit vielen Kilometern.

Hausbesuch - Barzahlung

Tel. 0175/275 32 85

Noch ganz dicht?

Luruper Familienbetrieb bietet
Dachdeckerarbeiten an. Noch
Termine frei. Jetzt mit Rentner-
rabatt. Fa. Engel
Tel. 0163/98 32 750
040/690 89 340

Gärtner führt alle Gartenarbeiten
aus, Neu- u. Umgestaltung, Be-
pflanzung, Baumfällarbeiten, ei-
gene Abfuhr Tel. 040/830 18 435

Günstiger Malereibetrieb mit
Liebe zur Arbeit, keine Kosten
für unverbindl. Angebot und An-
fahrt Tel. 04121/700 34 35

Haushalts- auflösung

Entrümpelung mit Wertanrechnung

- **Wir nehmen alles mit**
- **Fachgerechte Entsorgung**
- **Besenrein, Festpreis**
- **Zuverlässig und Seriös**

Wedel 04103/80 33 903

Moin, wir schaffen Platz für Sie!
Kaufe Ihr altes Werkzeug u. Gar-
tengeräte, auch defekt, aus Keller,
Garage, Werkstatt usw. Helfe bei
Aufräumarbeiten aller Art.

Tel. 040/49 20 73 67
Tel. 0157/323 61 407

HAUSHALTAUFLÖSUNG UMZUG - TRANSPORT

Nachhaltig & Kompetent
Fa. RAABSKI & SOHN
☎ 0157-36 404 732
oder 04123-68 40 55
www.raabski.de

**Schallplattenankauf (Rock/Me-
tal/Jazz/Reggae/Beat)**

Tel. 0152/560 959 50

HOLZFUßBODENSERVICE,
Schleifen, Versiegeln, Ölen, Ver-
legen, Reparieren

Tel. 040/439 64 97

Besenrein

Wir räumen restlos leer!
Entrümpelungen, Haushaltsauf-
lösungen, Wertverrechnung.
Telefon: 0177-54 801 53
www.besen-rein.de

FLOHMARKT

18.08. PINNEBERG
toom am Westring
25.08. HALSTENBEK
Adler-Modemarkt
01.09. QUICKBORN
familia, Pascalstr. 9
Info: Tel. 04821-4700
www.flohmarkt-horst.de

!!!Sylt - Westerland!!!

Schöne Fe-Wo für 2 Pers.,
strandnah, freie Termine:
8. - 20.9. sowie ab 8.10.2024
Tel. 0176/810 862 45

**Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen**
03944-36160.
www.wm-aw.de Fa.

**KOSTENLOSE MARKTWERT-
ERMITTLUNG IHRER**

IMMOBILIE - wir haben langjäh-
rige Marktkennntnis - rufen Sie
und unverbindlich an!

www.hannemann-immobilien.de
040/866 25 36 10

**Ehepaar sucht dringend BAU
GRUNDSTÜCK** ab 500 qm. Bitte
alles anbieten!

www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Ei-
genheim! Gesucht wird ein
EFH/DHH/RH ab 80 qm.

www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

**Sie wollen Ihre Immobilie ver-
kaufen? Wir finden den pas-
senden Käufer aus unserer gro-
ßen Kundenkartei für Sie!**

www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

PERSONAL- ANZEIGEN

Kontakt: 040 / 831 60 91/92

Kleines Altenheim (12 Bewohner), fam. Atmosphäre,
sucht einen **Gärtner/Hausmeister** sowie
eine **Reinigungskraft** auf 538 €-Basis.
Arbeitszeiten nach Absprache.
Haus Regenbogen (Herr Stieper)
Tel. 040/830 87 30 (von 8 – 13 Uhr), hausregenbogen@gmx.de

Putzfrau hilft Ihnen im Haushalt
oder im Büro.

Tel. 0176/931 30 269

Kaufmännischer Mini-Job von
erfahrenem Betriebswirt ge-
sucht.

Tel. 0163/48 11 224

Zuverlässige Zeitungszusteller

(Schüler, Hausfrauen, Rentner, Frührentner)
für verschiedene Touren in
Schenefeld, Osdorf und Lurup
ab sofort gesucht!

Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten Osdorfer KURIER Schenefelder BOTE

jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen

Melden Sie sich
bitte unter **040 / 831 60 91**



Bis Dienstag 12 Uhr,
nehmen wir Ihre
Personalanzeigen
entgegen...

Tel. 040 / 831 60 91-93 · Fax 832 28 61
E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de



DAS PRESSE- STÜBCHEN

Redaktion · Anzeigen · Tipps
jetzt in Schenefeld,
Holstenplatz 6

**Luruper
Nachrichten**

**Osdorfer
KURIER**

**Schenefelder
BOTE**

Open Air Kino

**Das Kulturhaus Eidelstedt zeigt
„Wochenendrebellen“ mit Florian David Fitz**



Im Mai wurde nach langer Bau-
phase endlich der Eidelstedter
Marktplatz eingeweiht: Neues
Pflaster, bunte Sitzgelegenhei-
ten, viele Fahrradständer – der
Platz, an dem drei Mal die Wo-
che der Markt stattfindet, lädt
nun rund um die Uhr zum Auf-
enthalt ein. Grund genug für
das Kulturhaus Eidelstedt, das
jährliche Open Air Kino zu or-
ganisieren. In diesem Jahr zeigt
das Kulturhaus in Kooperation
mit dem Forum Eidelstedt den
Film **Wochenendrebellen**. In
der deutschsprachigen Komö-
die mit Florian David Fitz geht
ein Vater mit seinem autisti-
schen, zehnjährigen Sohn Ja-
son auf Fußballverein-Erkun-
dung. Eine unterhaltsame Kom-
ödie mit ernsthaftem Hinter-
grund für die ganze Familie.
Der Film startet nach 20 Uhr
mit Einbruch der Dunkelheit.
Bereits ab 19 Uhr kann ge-
picknickt werden.
Open Air Kino, Freitag,
31.8.2024, 20 Uhr, Eidelstedter
Marktplatz, Eintritt frei

Interkulturelle Kochveranstaltung im Kulturhaus Eidelstedt



Gemeinsam kochen, essen, in-
ternationale Rezepte austau-
schen – das ist die Kochkultur
im Kulturhaus Eidelstedt. Ein-
mal im Monat trifft sich die eh-
renamtliche Kochgruppe mit
Eidelstedter*innen zum ge-
meinsamen Kochevent. Per-
sisch, indisch, bulgarisch, mit
Fleisch oder vegetarisch – die
Möglichkeiten sind vielfältig
und für jede*n ist etwas dabei.
Die Teilnahmezahl ist begrenzt;
Tickets sind über die Webseite
des Kulturhauses erhältlich:
<https://kulturhaus-eidelstedt.de/veranstaltungen/kochkultur-5/>
Kochkultur, Mittwoch,
28.08.2024, 17:30 – 21:30 Uhr
Kulturhaus Eidelstedt, Kreativ-
raum, Alte Elbgaustraße 12, Kul-
turhaus / Raum 7, Eintritt 4 €

Startschuss für eine XXL Ausbildung mit Zukunft

Bei XXXLutz Schulenburg in Halstenbek hat für 11 Auszubildende die dreijährige Lehrzeit begonnen. Begrüßt wurden die Nachwuchskräfte von Hausleiter Sven Lange und dem Ausbildungsverantwortlichen Dominik Schulz.

Die neuen Azubis starten bei XXXLutz Schulenburg in eine Zukunft mit Perspektive und lernen dabei alle Unternehmensbereiche kennen. „Die jungen Leute bringen Motivation und Lust auf die Ausbildung mit und wir geben ihnen die Möglichkeit, dass sie ihr Potential voll ausschöpfen und bei uns beruflich alles erreichen können“, freut sich Hausleiter Sven Lange. „Auch in Zukunft werden wir auf kompetente Mitarbeiter setzen und dazu ist natürlich eine fundierte Ausbildung notwendig“.

Seit September 2023 positioniert sich XXXLutz als starker Partner in der Region und zeigt mit dem geplanten Umbau, wie wichtig und zukunftsträchtig der Standort ist.



LESERBRIEF

Die Zeitenwende erfasst die geplante Sanierung des Stadtkerns in Schenefeld – Niemand weiß, ob und wann das Projekt umgesetzt wird.

Liebe Leserin, lieber Leser,

es ist noch nicht lange her, da wurde in unserer Stadt in Ausschüssen, Arbeitsgruppen und Bürgerversammlungen das Thema Stadtkernsanierung so intensiv bearbeitet, dass man als Einwohner von einem nahen Start der verschiedensten Vorhaben ausgehen musste. Unsere Stadt hatte das gemeinsame Angebot des Bundes und des Landes Schleswig-Holstein angenommen, zwei Drittel der Kosten eventueller Maßnahmen zu übernehmen, wenn ein Drittel selbst beigesteuert würde.

Den Beteiligten aus Politik und Verwaltung schien das Projekt dermaßen günstig, dass mit großem Eifer und Engagement in kurzer Zeit Nägel mit Köpfen gemacht wurden. Es wurde ein Sanierungsgebiet definiert und rechtskräftig beschlossen, ein Plan erstellt, der das Hauptziel hatte, endlich die durch die Schnellstraße LSE bewirkte Trennung der Stadt in Siedlung und Dorf zu überwinden und als besonderes Glanzstück ein Projekt Bürgerzentrum bearbeitet, um der Verwaltung mehr Fläche zu geben und den Einwohnern bessere Angebote machen zu können.

Wie sich jetzt herausstellt, haben sich alle Beteiligten eventuell zu früh gefreut! Der menschenverachtende Angriff und Einfall Russlands in die Ukraine hat bewirkt, dass sämtliche Voraussetzungen der Städte-

bauförderung stark beeinträchtigt wurden. Die Kosten bei Bauprojekten haben sich verdreifacht, die ehemals florierende Wirtschaft lahm und Bund und Länder sehen sich Ausgaben gegenüber (Flüchtlingskosten, militärische Unterstützung und Stärkung der Verteidigung), die neue Prioritätensetzung erfordern. Unser Bundesland ist zusätzlich mittelbar davon betroffen, dass das Bundesverfassungsgericht in Karlsruhe die Haushaltsführung der öffentlichen Hand in den Blick genommen und „leichte Umschichtungen“ unmöglich gemacht hat.

Der Stadt Schenefeld bleibt nur Hoffen und Bangen!

Erst im Herbst wird sich herausstellen, ob der Haushalt unseres Bundeslandes, der Plan wird gerade beklagt, Bestand hat und ob weiterhin Geld für die Stadtkernsanierung in Schenefeld fließt. Niemand in der Landesregierung in Kiel kann und will dazu heute Antworten geben! Die Unsicherheit hat leider Folgen, die nicht vorhersehbar waren. Das erste „Opfer“ ist ein neues ins Bürgerzentrum integriertes Rathaus. Da der Zeitverzug zu groß wurde, hat die Politik beschlossen, den „Altbau“ zu sanieren, weil er in mehreren Bereichen nicht mehr den Vorschriften entsprach. Das Geld dafür (etwa 1,4 Millionen Euro) wären bestimmt besser in einem Neubau verwendet worden.

Hans-Detlef Engel

Politische Sommertour der SPD

Die SPD-Fraktion Altona startet die politische Sommertour durch alle Stadtteile in Altona.

Der Fraktionsvorsitzende der SPD-Fraktion Altona Sören Platten beginnt in der ersten Sommerpause der neuen Legislatur mit einer neuen Tradition in Altona – der politischen Sommertour.

In der sitzungsfreien Zeit wird die Chance genutzt mit möglichst vielen Bürger*innen im Bezirk Altona unmittelbar ins Gespräch zu kommen und einen intensiven Dialog zu führen. Die SPD-Fraktion Altona will dabei insbesondere die Wünsche der Menschen vor Ort an die gewählten Abgeordnete in der Bezirksversammlung aufnehmen und besprechen.

Des Weiteren ist geplant mit möglichst vielen Institutionen, Vereinen, Unternehmen, Kultur-

schaffenden, Initiativen und vielfältigsten Stakeholdern intensive Gespräche zu führen und sich zum Austausch zu treffen. Der Fokus liegt an den Anforderungen, die wichtige Institutionen an ihre gewählten politischen Vertreter stellen und wie ein stabile Basis geschaffen werden kann, um einen verstetigten Austausch zu initiieren und aufrecht zu erhalten.

Erste Termine sind wie folgt:

- Info- und Diskussionsstand in der Ottenser Hauptstraße / Spritzenplatz – Samstag 17.8. von 11 bis 13 Uhr
- Info- und Diskussionsstand an der Ecke Lüdersring / Langbarheide (vor Netto) – Samstag 24.8. von 11 bis 13 Uhr
- Info- und Diskussionsstand am Rissener Wochenmarkt – Diens-

tag, 27.8. von 11 bis 13 Uhr

- Info- und Diskussionsstand in der Neuen Mitte Altona (vor der Blauen Blume) – Samstag 31.8. von 12 bis 13 Uhr
- Info- und Diskussionsstand vor dem Born Center – Samstag 7.9. von 11 bis 13 Uhr

Dazu Sören Platten, Fraktionsvorsitzender der SPD-Fraktion Altona: „Uns ist es sehr wichtig, ganz nah bei den Menschen zu sein und mit ihnen ins Gespräch zu kommen. Hier erhalten wir unmittelbare Anregungen für unsere politische Arbeit und nehmen die Themen der Menschen direkt auf. Ich freue mich sehr, wenn viele Leute vorbeikommen und freue mich auf viele gute Gespräche mit den Menschen in Altona. Auch freue ich mich auf viele gute Termine bei spannenden

Einrichtungen in ganz Altona. Sagen Sie gerne Bescheid, wenn Sie wollen, dass wir bei Ihnen vorbeischauen! Wir sehen uns!“



Sören Platten, Fraktionsvorsitzender der SPD-Fraktion Altona



Fachbetriebe empfehlen sich

Die Telefonnummern für alle Fälle!

DACHDECKER

Freie Kapazitäten
Kostenlose Beratung vor Ort

Dachreinigung und Beschichtung
Bedachungen aller Art
Flachdachsanieierung
Schieferarbeiten
Schornsteinsanieierung

Lutz & Rosenberg GbR
Dachdeckermeisterbetrieb
Luruper Hauptstraße 258
22547 Hamburg

☎ 040/33474970
☎ 0157/30131443
✉ info@lr-bedachung.de
www.lr-bedachung.de

FERNSEHTECHNIK

EP:Gessner
ElectronicPartner

TV • HIFI • MULTIROOM • HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld,
Lornsenstraße 94

www.ep-gessner.de • Tel. 040 - 830 55 44

Verkauf & Kundendienst

TISCHLEREI

TISCHLEREI BEHR
Ideen aus Holz

Einzel- u. Einbaumöbel • Fenster • Rolläden
Einbruchschutz • Holzböden • Treppen
Dachausbau • Glasarbeiten • Reparaturen

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten,
sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH
Oasenweg 9, 25474 Ellerbek
Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24
www.tischlereibehr.de
info@tischlereibehr.de

UMZÜGE

HoWe-Umzüge

Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
 - Büroumzüge, Elektroarbeiten
 - Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos
 - Möbeltransportversicherung
 - Möbelmontage durch Tischler
- Kostenvoranschlag, Umzugkartons
sowie Anfahrt kostenlos! Testen Sie uns!

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG
UMZÜGE
Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65

seit 1969

Telefon: (040) 840 66 65 • Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com • www.umzuege-mueller.com

Anzeigenannahme
Tel. 040/8316091

Der Dachdecker von de Woderkant
Die Dachexperten

Prof. Dachreinigung € 4,99 m² MwSt.

- Flachdachsanieierung
- Dacheindeckung
- Schieferarbeiten

Alle Dach- und Schieferarbeiten zu fairen Festpreisen!

Lohkampstr. 275 Tel. **040 / 21 98 88 83**
22523 Hamburg www.diedachexperten.de

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

Lipka
Garten- & Landschaftsbau

WIR GESTALTEN UND PFLEGEN IHREN GARTEN

- Gartenpflege
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Baumpflege
- Treppenbau
- Zäune und Tore
- Reinigungsarbeiten

Achter de Hoef 4
22869 Schenefeld
☎ 040 / 83 01 84 35
info@lipka-dienstleistung.de
www.lipka-dienstleistung.de



NORDIC BEDACHUNG J.M. Laffontien
Steildach-Flachdach-Schornstein-Fassade

Neueindeckung - Sanierungen - Schornstein - Schieferarbeiten
Dachbeschichtung - Reparatur - Kostenlose Durchsicht vor Ort

Qualität zum fairen Preis

☎ 04101/216 59 88 ☐ Adlerstraße 82-84
www.nordicbedachung.de 25462 Rellingen

MALER

Michael Antowski
Malereibetrieb

Maler- und Bodenverlegearbeiten

Ihr zuverlässiger Meisterbetrieb
aus Schenefeld seit 1991

Mittelstr. 21 • 22869 Schenefeld
Telefon: 040 / 830 44 48 • Mobil: 0176 / 100 142 49
michael@antowski.de

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!

WERKSTATT-SERVICE

Autohaus Hermann
Kröger GmbH



Für alle Fabrikate und Modelle
Wartung, Reparatur, Lackierung,
Blech- und Unfallschäden

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge,
Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de
(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91
www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

SEIT 1974
SCHMIDT
Wir machen Ihr Auto fit.

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- ☑ Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- ☑ Wohnmobil und Transporter Service
- ☑ Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- ☑ Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
- ☑ Motor - Elektronik - Diagnose
- ☑ Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- ☑ Unfallschadenabwicklung ☑ Anhänger Service
- ☑ TÜV / AU Prüfung ☑ Werkstattdienstleistungen

R. Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. N. Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316
www.automobile-schmidt.de

Autoservice Hammer

Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

- Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen, Wohnwagen, Anhänger und Transporter bis 4 t
- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
- Old-/Youngtimer
- Bremsservice
- Klimageservice
- Autoglas

Nachhaltige Werkstatt
Reparieren statt Verschrotten

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a - 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 - www.autoservice-hammer.hamburg



die2
Lackierungen



AUTOS DESIGNS
MOTORRÄDER MÖBEL
BOOTE PARKBEULEN

Osterbrooksweg 29
22869 Schenefeld
Tel. 040 / 84055838
www.die2lackierungen.de

... für JEDERMANN!

REIFENDIENST

Seit über 30 Jahren in Lurup

REIFEN WILKE

PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen · Offroadreifen · Motorradreifen
Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage
Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

Für den Urlaub sind die Reifen O.K.?

Reifenwechsel · Einlagerung
Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg
Telefon 832 53 21 · www.reifenwilke.de

Mehr Infos auch:

www.luruper-nachrichten.de

Anzeigenannahme Telefon 831 60 91 - 93

E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

AUT + Sport

Kreisliga: Lurup II verliert klar im Duell mit Lohkamp

Da war Kevin Wehnert doch etwas bedient. Just aus dem Familienurlaub direkt zum Spiel gegen Nachbar SV Lohkamp musste der Trainer der zweiten Mannschaft des SV Lurup eine klare 1:6-Niederlage miterleben. "Vielleicht etwas zu hoch, aber klar verdient für Lohkamp", sagte er hinterher. "Wir waren vor dem Tor zu kompliziert, Lohkamp hat cleverer und gradliniger agiert - und hatten dann bei zwei Aktionen auch noch Glück." Wehnert bezog sich dabei auf einen etwas holprigen Aufsetzer von Dennis Knarr und Vollendung von Bellal Mehdizadah zum 4:0 (51. Minute) sowie auf eine direkt verwandelte Ecke zum 6:1 für Lohkamp von Christopher-John Bürvenich (85. Minute). Die weiteren Tore für Lohkamp erzielten Ilyas Afsin (24./28./77. Minute) und Roberto Estevez (45. Minute). "6:1 ist schon mal eine Hausnummer, alle haben

gut mitgemacht", gab Lohkamps Trainer Philipp Riexinger an. Vom spielerischen Ansatz seiner Elf zeigte sich Wehnert aber zufrieden. "Wir haben gut mitgespielt und wenn wir aus dieser Niederlage etwas lernen, dann bin ich gar nicht böse", resümierte Wehnert, der in der Halbzeitpause zeitweise doch sehr deutlich auf seine Spieler einsprach. Den Luruper Spielern war nach dem Spiel die Enttäuschung anzusehen, auf dem Platz hatten sie bis zum Abpfiff es immer wieder versucht, aber mehr als ein Elfmeter sprang nicht heraus. Nofel Mahmood Atta war im Strafraum zu Fall gekommen, Neuzugang Nikolas Aslanidis verwandelte den Strafstoß sicher zum 1:4-Zwischenstand. "Nächstes Wochenende haben wir frei, vielleicht sollten wir einen Mannschaftsabend machen", sinnierte Wehnert.



Der Luruper Spieler Kofi-Adu Duncan-Williams auf der Suche nach dem freien Mitspieler.



Berke-Ali Kilinc (Lohkamp, l.) und Aykut Ahmet Celik (Lurup) auf der Jagd nach dem Ball.



Nikolas Aslanidis (Lurup) schirmt den Ball gegen Philip Vogel (Lohkamp) ab.



Muhammed Burtakucin (Lohkamp) in Aktion.

Ergebnisse	
Union Tornesch III - Komet Blankenese	2:3
Altenwerder II - Altona 93 III	1:9
Viktoria Harburg - BSV 19	0:1
SV Eidelstedt II - TuRa Harksheide II	0:3
Lurup - SC Nienstedten II	2:0
Inter Hamburg - SV Eidelstedt	3:2

Nächste Spiele

TuS Appen - Komet Blankenese, 16. August, 19.30 Uhr
SC Nienstedten II - Inter Hamburg, 18. August, 12.30 Uhr
BSV 19 - Mesopotamien, 18. August, 13 Uhr
TSV Stellingen - SV Eidelstedt II, 18. August, 13 Uhr
Altona 93 III - SV Wilhelmsburg, 18. August, 14.30 Uhr
SV Eidelstedt - HEBC III, 18. August, 14.30 Uhr
SC Egenbüttel III - SV Lohkamp, 18. August, 15 Uhr
Alsterbrüder III - Lurup, 18. August, 15.15 Uhr
SV Lurup II ist spielfrei

Kreisklasse: Ergebnisse und Paarungen

Ergebnisse	
SuS Waldenau - Hörnerkirchen II	2:2
Glashütte II - SV Eidelstedt IV	2:4
Alstertal-Langenhorn III - SV Eidelstedt III	1:3
Altona 93 IV - Kickers Halstenbek	1:1
Groß Flottbek - GW Eimsbüttel II	0:3
Teutonia 05 III - St. Pauli VII	3:1
SV Blankenese II ist spielfrei	

Nächste Spiele

Kickers Halstenbek - Alstertal-Langenhorn III, 16. August, 19.15 Uhr
SC Egenbüttel IV - Groß Flottbek, 18. August, 13 Uhr
SV Blankenese II - Rissen II, 18. August, 13 Uhr
GW Eimsbüttel II - Altona 93 IV, 18. August, 14 Uhr
Sparrieshoop - Waldenau, 18. August, 15 Uhr
SV Eidelstedt IV - SC Victoria V, 18. August, 16.45 Uhr
SV Eidelstedt III ist spielfrei
Teutonia 05 III ist spielfrei

Bezirksliga: Schenefeld und Blankenese mit Problemen

In der Bezirksliga West ist bisher nur TuS Osdorf gut aus den Startlöchern gekommen. Zwar verloren die Osdorfer in der zweiten Pokalrunde gegen Ligakonkurrent und Tabellen-nachbar Heidgraben, in der bisherigen Spielzeit konnte man aber zwei Siege aus zwei Spielen einfahren. Nach dem Auftaktverfolg gegen VfL Pinneberg gab es nun einen Sieg im Nachbarschaftsduell gegen Aufsteiger SV Blankenese. Nach einen Tor von Neuzugang Oguzhan Senol in der 53. Minute gewannen die Osdorfer mit 1:0. Sechs Punkte und dritter Tabellenplatz sind für die Osdorfer erst einmal sehr zufriedenstellend, nun geht es gegen den aktuellen Tabellenführer HFC Falke weiter. Weniger gut läuft es dagegen bei Blankenese: Zwei Niederlagen - wenn auch knapp - sind zunächst kein guter Saison-

start. Und etwas herb ist dabei auch die deutliche Pokalniederlage (1:7) gegen Ligakonkurrent Elmshorn. Bei den Schenefelder läuft es ähnlich schlecht. Im Pokal ist man auch ausgeschieden (2:6 gegen Elmshorn in der ersten Runde) und gegen Heidgraben gab es nun auch die zweite Niederlage in der laufenden Spielzeit. 2:5 gab man die Punkte ab. Und dabei nützte es auch nichts, dass Schenefeld nach vier Minuten mit 1:0 führte (Eigentor Heidgraben) und dass Julius Paster in der 18. Minute sogar auf 2:0 erhöhte. Nach 27. Minute stand es schon 2:2, nach der Pause ging das Spiel klar verloren. In der Staffel Süd kämpft Teutonia 05 II um die Tabellenspitze. Nach dem 2:1-Sieg gegen Konkurrent St. Pauli III grüßt man erst einmal von oben. Die Tore zur 2:0-Führung erzielte Akif Islamoglu (29./49. Minute).

Der nächste Spieltag

TuS Osdorf - HFC Falke, 16. August, 19.30 Uhr
SV Blankenese - Hörnerkirchen, 16. August, 20 Uhr
GW Eimsbüttel - BW Schenefeld, 16. August, 20 Uhr
TSV Neuland - Teutonia 05 I, 18. August, 15 Uhr

Sport Nachrichten

Oberliga: Altona 93 - mit sechs Punkten "nur" Fünfter

In der Oberliga hat Altona 93 gleich mal einen "Klassiker" für sich entschieden: Im Spitzenspiel gelang ein 2:1-Sieg gegen SC Victoria. Leicht war es aber nicht, dieses uralte Stadtderby. Erst in den letzten 15 Minuten kam ordentlich Farbe in das Spiel. Dennis Bergmann traf in

der 74. Minute zum 1:0 für Victoria. Rasmus Tobinski konnte dann schon drei Minuten später für Altona ausgleichen. Doch dann der Schock für Altona - eine Gelb-Rote Karte in der 83. Minute führte zur Unterzahl in der Schlussphase. Aber es waren dann doch die Gastgeber,

die den entscheidenden Schlag ansetzten: Banyan Lyon gelang in der Nachspielzeit der 2:1-Siegtreffer für Altona 93. Mit sechs Punkten (5:2 Tore) nimmt Altona derzeit den fünften Platz hinter Eimsbütteler TV, Buchholz, ETSV Hamburg und Dassendorf ein. Null Punkte auf dem Konto

haben derzeit sechs Mannschaften: Alsterbrüder, Concordia Paloma, HEBC, HSV III und Süderelbe. Das hat natürlich noch alles keine Aussagekraft. Altona 93 hat nun am Sonnabend Heimrecht gegen HEBC. Anpfiff an der Griegstraße ist um 15.30 Uhr.

Schenefeld verliert mit 2:5 gegen Heidgraben 1.

„Wir sind recht flott angefangen, mit und ohne Ball dominierten wir defensiv und offensiv die ersten 45 Min. Der Führungstreffer zum 1:0 (4.) war zwar ein Geschenk der Heidgrabener Defensive, mittelbar danach verhinderten der Pfosten und die Latte zwei weitere Torerfolge aus dem Spiel heraus. Doch dank guter Umschaltmomente machten wir das 2:0 (18. Paster), verloren danach ein wenig den Faden, Heidgraben verkürzte (24.) und schaffte den Ausgleich (27.) zum 2:2 Remis“, resümierte BW 96-Coach Mathias Timm den Pausenstand. Wie immer, die Karten werden neu gemischt, leider zogen die Platzherren den schwarzen Peter, konnten nur noch 11 Minuten Gegenwehr leisten, dann fiel das 3:2 (56.), und die Platzherren verloren die Kontrolle über das eigene Spiel, die Gäste diktierten das Spielgeschehen, drehten förmlich auf, allen voran Heidgraben-Oldie-Goalgetter Phillipe Noel Schümann, ihn konnten die Platzherren zu keinem Zeitpunkt ausschalten, drei Tore sprechen für sich (25' - 56' - 74'), das Tor zum 5:2 (87.) Endstand markierte Florian Härtel. Eine -aufgrund individueller Fehler in der Defensiv-



„Armhakeln, Ball und auch noch 2:5 verloren“ – Lewe Tiede (li.) gegen Florian Härtel

ve-bittere 2:5 (2:2) Niederlage für „Le Bleus“, erst verspielt man eine 2:0-Führung, dann erbettelt man sich im Kollektiv drei Buden. Heidgraben 1.-Coach Christian Sommer: „Wie in allen Spielen gegen Schenefeld, auch heute war es das erwartete schwere

Stück Arbeit. Dazu habe ich eine „perfekte Ausrede“, drei Spiele in 6 Tagen, der Sieg zum Saisonauftakt über Lokstedt 2. (2:0), dann im Lotto Pokal TuS Osdorf 1. Rausgeworfen (2:0). Zugegeben, die erste Halbzeit haben wir total verschlafen, zu schnell gaben wir den Ball her, für Schenefelds schnelle Spitzen war das wie eine Einladung, alles blieb ohne Folgen. In der zweiten Halbzeit brachten wir das Tempo aufs Spielfeld, und lieferten eine gute Vorstellung ab, das Ergebnis hätte höher ausgehen können, es schmeichelt dem Spielverlauf!“ Na und? Abhaken, war ja nur ein verkorktes Spiel, ein verpatzter Saisonstart, eine Lektion, dennoch Anlass genug, zu analysieren, was schief gelaufen ist... Am Freitag, den 16.08.2024 heißt der Gegner Grün-Weiß Eimsbüttel – Anpfiff 20 Uhr im Sportzentrum Lutherothstraße – ebenfalls noch sieglos...

BW 96: Ritter, Wegner, Jaiteh (63. Koczak), Tiede, Müller, Drews (74. Högerle), Paster, Müller (63. Brustmann), Peemöller (41. Buschmann), Ahrtz (74. Zonnev) und Scheminski. (fe)



„Er könnte für „Le Bleus“ zu einem Hoffnungsträger werden“ – Youss Jaiteh

Pokal: Ergebnisse und Paarungen

Lotto Pokal

Ergebnisse 2. Runde

Polonia - Altona 93	0:4
Holsatia Elmshorn - SC Nienstedten	0:6
TuS Osdorf - Heidgraben	0:2
Lurup - SV Eidelstedt	4:5 n. E.
SV Osdorfer Born - Kummerfeld	0:16
SV Lohkamp - Nikola Tesla	1:6
FC Elmshorn - SV Blankenese	7:1
Kosova - Teutonia 05	8:7 n. E.

Paarungen 3. Runde

Heidgraben - SC Nienstedten 20. August, 18.30 Uhr
Harburger TB - Altona 93 20. August, 19 Uhr
SV Eidelstedt - SV Rugenbergen 20. August, 19 Uhr

Holsten-Pokal

Ergebnisse 2. Runde

SV Eidelstedt II - Union Tornesch II	4:2
SV Blankenese II - West-Eimsbüttel II	5:0
SV Lurup II - SV Lieth II	4:0
Teutonia 10 II - Teutonia 05 II	0:16
Mesopotamien II - Altona 93 II	0:12

Paarungen 3. Runde

SV Blankenese II - Heidgraben II 20. August, 19 Uhr
Gemanian Schnelsen II - SV Eidelstedt II 20. August, 19 Uhr
Hetlingen II - SV Lurup II 20. August, 19 Uhr
Teutonia 05 II - HEBC II 20. August, 19 Uhr
Juventude II - Altona 93 II 20. August, 19 Uhr

HFV-Pokal

Ergebnisse 2. Runde

Altona 93 IV - Union Tornesch IV	2:1
SV Lohkamp III - St. Pauli IV	0:1
St. Pauli V - Altona 93 III	6:2
Teutonia 05 III - Union Tornesch III	5:2
SV Eidelstedt IV - St. Pauli VI	4:0

Paarungen 3. Runde

SV Eidelstedt IV - Sternschanze III 20. August, 19 Uhr
St. Pauli VII - Teutonia 05 III 20. August, 19 Uhr
Altona 93 IV - St. Pauli V 20. August, 19 Uhr

Landesliga: Ergebnisse und Paarungen

Ergebnisse

TBS Pinneberg - Altona 93 II	2:1
Eintracht Lokstedt - SC Nienstedten	1:2

Nächste Spiele

Nienstedten - Bramfeld 16. August, 19.45 Uhr
Altona 93 II - SV Rugenbergen 18. August, 12 Uhr

Kreisklasse B: Ergebnisse und Paarungen

Ergebnisse

SV Lohkamp II - SV Lurup III	Lurup tritt nicht an
SV Lohkamp III - Niendorfer TSV VI	11:0
TuS Osdorf II - West-Eimsbüttel IV	Eimsbüttel tritt nicht an

Nächste Spiele

Germania Schnelsen III - TuS Osdorf II
18. August, 13 Uhr (Königskinderweg)
HSV VI - SV Lohkamp III, 18. August, 14 Uhr
SV Osdorfer Born - TSV Uetersen, 18. August, 14 Uhr
Tangstedt III - SV Lohkamp II, 18. August, 17.30 Uhr
SV Lurup III spielfrei

HSV-Corner

HSV kassiert späten Ausgleich gegen Hertha BSC

Im ersten Heimspiel nach 83 Tagen hat sich der Hamburger SV am Sonnabend (10. August, 20.30 Uhr) vor 57.000 Zuschauern im ausverkauften Volksparkstadion mit 1:1 von Hertha BSC getrennt. Beim Heimspielauftritt der Saison 2024/25 schickte HSV-Coach Steffen Baumgart dieselbe Startelf auf das Feld, die das Eröffnungsspiel in Köln mit 2:1 gewonnen hatte. Wie bereits in Köln brachte Ransford Königsdorffer die



Rothosen früh in Führung, als er in der elften Minute nach einer Flanke von Bakery Jatta ein-köpfte. In der Folge übernahmen die Hamburger mehr und mehr die Spielkontrolle und kamen immer wieder zu gefährlichen Abschlüssen, verpassten es jedoch, die Führung auszubauen. In der zweiten Halbzeit wurden dann die Gäste aus Berlin zunehmend stärker, verpassten ihrerseits jedoch lange den Ausgleich. Zur entscheidenden Szene kam es dann in der 86. Minute: Zunächst zirkelte Immanuel Pherai einen Freistoß aus 25 Metern traumhaft über die Mauer, traf jedoch nur den Pfosten. Wenige Sekunden später konnte sich dann Herthas Jonjoe Kenny in einer unübersichtlichen Szene im Hamburger Sechzehner durchsetzen und knallte die Kugel in die untere Ecke. Trotz vehementer Anläufe in den Schlussminuten gelang dem HSV nicht mehr der erneute Führungstreffer, sodass am Ende ein unglückliches Unentschieden stand. „Natürlich schmerzt es, so ein spätes Gegentor zu kassieren. Trotzdem haben wir am Ende einen Punkt mitgenommen und stehen jetzt bei vier Punkten nach zwei Spielen“, führte HSV-Kapitän Sebastian Schonlau aus. Am kommenden Sonntag (18. August, 18 Uhr) treten die Rothosen in der ersten Runde des DFB-Pokals in Meppen an. Foto: HSV/witters

Marko Johansson verlässt den HSV

Der Hamburger SV trennt sich von Torhüter Marko Johansson. Der Schwede, der zur Saison 2021/22 an die Elbe gewechselt war, absolvierte in Hamburg sieben Zweitligaspiele



und wurde in den vergangenen Jahren bereits an den VfL Bochum, Halmstadts BK und F.C. Hansa Rostock verliehen. Der 25-Jährige bleibt der 2. Liga erhalten und schließt sich Eintracht Braunschweig an. Foto: HSV/witters

U21 unterliegt Drittligaabsteiger Lübeck

Die U21 des Hamburger SV hat ihr zweites Saisonspiel am Sonnabend (10. August, 16 Uhr) beim Drittligaabsteiger VfB Lübeck mit 0:1 verloren. Das Team von Loic Fave war zunächst besser in die Partie gestartet und hatte durch Daouda Beleme die



beste Chance der ersten Hälfte. Im zweiten Durchgang wurden die Lübecker stärker und gingen in der 79. Minute durch Julian Albrecht in Führung. In der Schlussphase drängten die Hamburger vehement, konnten sich jedoch nicht belohnen, sodass Albrechts Abpraller das Tor des Tages blieb. Nach der 0:3-Auftaktniederlage beim Bremer SV zeigten sich die Rothosen somit zwar deutlich stabilisiert, stehen nun aber punktlos am Tabellenende der Regionalliga Nord. Am kommenden Sonntag (18. August, 13 Uhr) steht für den HSV auch das erste Heimspiel der Saison an, wenn der aktuelle Tabellenführer TSV Havelse im Stadion Hoheluft gastiert. Foto: Michael Schwarz

Horst Hrubesch und DFB-Frauen holen Bronze

Horst Hrubesch und die deutsche Frauenfußball-Nationalmannschaft haben bei Olympia die Bronzemedaille gewonnen. Im Spiel um Platz 3 setzten sich die DFB-Frauen unter der Leitung des 73-Jährigen im französischen Lyon mit 1:0 gegen Spanien durch. Damit sicherte sich der Direktor Nachwuchs des Hamburger SV als Interims-Bundestrainer der deutschen Frauenfußball-Nationalmannschaft seine zweite Olympia-Medaille. 2016 holte Hrubesch bereits mit der DFB-Männerauswahl um den heutigen HSV-Stürmer Davie Selke Silber.



Foto: HSV/witters

Die neue
Adresse vom
Presse-Stübchen:
**Schenefeld
Holstenplatz 6**

!! Auto Ankauf !!
Von alt und kaputt bis gepflegt und neu,
★ Frau Blume kauft alle Autos! ★
+
★ Motorräder ★
HCV GmbH Handels Center am Volkspark
Luruper Hauptstr. 200, 22547 HH
Tel.: 040 / 300 333 73 oder
0172 / 424 83 96

Mit 17 Videos durch die Kreisverwaltung – und das in acht verschiedenen Sprachen



Hinter den Kulissen: Nicole Weidemann vom Team Bürgerservice stand beim Videoprojekt der Kreisverwaltung vor der Kamera.
Fotos: Kreis Pinneberg



Video-Dreh in der Abteilung Zuwanderung und Integration mit Karen Konrad, Leiterin der Zuwanderungsbehörde, Integrationsbeauftragter Bachir Yzidi und Kameramann.

euronics
HAUSGERÄTE

Böcken Haushaltsgeräte

Fachhandel und Kundendienst Seit 1995

0% Finanzierung

Kostenlose Altgeräte-Entsorgung

Aus einer Hand: Lieferung, Einbau, Reparaturservice

Friedrich-Ebert-Allee 35
22869 Schenefeld | **040 - 830 60 90**
www.euronics.de/schenefeld-boecken

Neuer Kurs im Kulturhaus Eidelstedt Skulpturenwerkstatt

In der Skulpturenwerkstatt im Kulturhaus Eidelstedt wird mit Steatit (bekannt als Speck- oder Seifenstein) gearbeitet. Auch Einsteiger*innen können durch die Anleitung von Kreativ-Dozentin Almut Heer und mit dem richtigen Werkzeug beeindruckende Ergebnisse erzielen. Gearbeitet wird nur mit asbestfreien Materialien. Zwischen den 2-wöchigen Kurs-terminen mieten Kursteilnehmer*innen als Freizeitgruppe mittwochs den Kreativraum und arbeiten selbstständig weiter an ihren Projekten.

Aktuell sind wieder einige Plätze im Kurs Skulpturenwerkstatt frei! Anmeldungen sind direkt über die Webseite des Kulturhauses möglich:
<https://kulturhaus-eidelstedt.de/programm/kurse/kreatives/> oder telefonisch unter (040) 46 89 67 34-0.

Skulpturenwerkstatt, vier Termine, immer Mittwoch, 4. September bis 16. Oktober (14-tägig), 16:30 – 19:30 Uhr, Kulturhaus Eidelstedt, Kreativraum, Alte Elbgastraße 12, Normaltarif 49 Euro / Kleingruppentarif 59 Euro

Was macht eigentlich so eine Kreisverwaltung? Wie funktioniert das mit der Kfz-Zulassung? Wofür genau ist die Zuwanderungsbehörde zuständig? Und in welchen Fällen hilft der Sozialpsychiatrische Dienst? – Fragen wie diese beantworten jetzt insgesamt 17 Videos auf der Website des Kreises Pinneberg. Diese sind entstanden im Rahmen des Integrations-Projekts „Der Kreis stellt sich mehrsprachig vor“. Alle 17 Videos sind in acht verschiedenen Sprachen verfügbar, einschließlich Gebärdensprache, sowie in einer deutschen Version mit Untertitel. Insgesamt stehen am Ende 136 Videos zur Verfügung. Die mehrsprachigen Videos werden nach und nach auf der Webseite des Kreises hochgeladen.

„Wir als Kreisverwaltung verstehen uns als freundlicher und kompetenter Dienstleister für alle Menschen im Kreis Pinneberg“, sagt Landrätin Elfi

Heesch. „Mit den Videos erklären wir unsere vielfältigen Angebote und Aufgaben in den meistgesprochenen Sprachen in unserem Kreis sowie zusätzlich auch in Gebärdensprache.“ Die Videos dauern zwischen zwei und zehn Minuten. Die Darstellenden sind die „echten“ Mitarbeitenden, die umso lebensnaher über ihre Aufgaben berichten. Mehr als 90 Mitarbeitende haben an dem Projekt vor und hinter der Kamera mit-

gewirkt. Das Themenspektrum reicht von der Lebensmittelaufsicht bis zur Schuleingangsuntersuchung, vom Bürgerservice bis hin zu Ordnungsangelegenheiten, vom Jugendamt bis zum Katastrophenschutz.

Der Kreis Pinneberg hat rund 320.000 Einwohner*innen. Etwas mehr als 64.000 Menschen im Kreis haben eine Einwanderungsgeschichte. Das sind rund 20 Prozent. Fast 37.500 Menschen haben einen ausländi-

schen Pass. Die mehrsprachigen Videos richten sich besonders an Menschen mit Einwanderungsgeschichte. Aber auch für alle, die neu in den Kreis Pinneberg zugezogen sind oder zum ersten Mal mit der Kreisverwaltung in Kontakt kommen, können sie hilfreich sein.

Zu finden sind die Videos auf der Website des Kreises Pinneberg: <https://kreis-pinneberg.de/Wir+stellen+uns+mehrsprachig+vor.html>

Gültig von Mo. 19.08.2024 bis Sa. 24.08.2024*

MIX Markt

Rinder Roastbeef 1 kg, Herkunft DE 12,99	Schweinenacken ohne Knochen 1 kg, Herkunft DE 6,49	Hackfleisch vom Schwein 1 kg, Herkunft DE 3,99
Rinder-Gulasch 1 kg, Herkunft DE 9,99	Dicke Rippe vom Schwein 1 kg, Herkunft DE 3,99	Rinder-Tafelspitz 1 kg, Herkunft DE 8,99
Putenoberkeule ohne Haut und ohne Knochen frisch Kl.: laut Auszeichnung 1 kg, Herkunft DE 5,99	Hähnchenschenkel, frisch Kl.: laut Auszeichnung 1 kg, Herkunft DE 2,69	Hähnchenflügel frisch Kl.: laut Auszeichnung 1 kg, Herkunft DE 3,49
Meeräsche / Kefal frisch. Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg, Herkunft Italien 4,99	Kartoffeln rot 5 kg Sack Kl.: laut Auszeichnung 1 kg = 0,90 Herkunft DE Sorte Laura 4,49 Neue Ernte	Äpfel "Delbarestivale" Kl.: laut Auszeichnung 1 kg, Herkunft DE 1,79
Lachsforellen frisch Fanggebiet: laut Auszeichnung 1 kg, Herkunft Dänemark 8,99	Zuckermais, Kl.: laut Auszeichnung 1 St., Herkunft DE 0,69 1 St.	Zwetschgen, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg Herkunft Moldawien 1,79
		Einlegegurken, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg, Herkunft DE/Polen 1,99

Neueste Angebote per WhatsApp

- Scannen
- Abonnieren
- Aktuelle Angebote ansehen

* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbende Markt:
Mix Markt 09,
Inh. Georgiy Konstantinidis
Spreestr. 12, 22547
Hamburg-Lurup
Mo - Fr: 09:00 - 19:00
Sa: 09:00 - 17:00
Tel. 040 - 80010615

Kostenlose Kundenhotline: 0800 - 325 325 325

BLAULICHTTAG
24. AUGUST

**TOLLER ERLEBNISTAG
FÜR GROSS UND KLEIN**

**SAMSTAG, 24.08.2024
VON 10 – 14 UHR
IM NEDDERFELD CENTER**

NEDDERFELD CENTER

- BALLONKÜNSTLER
- KINDERBASTELAKTION
- GLÜCKSRAD MIT TOLLEN GEWINNEN
- GRATIS WAFFELN & POPCORN

NEDDERFELD 70 · 22529 HAMBURG · WWW.NEDDERFELDCENTER.DE

POLIZEI Hamburg | JOHANNITER | ZOLL | FREIWILLIGE FEUERWEHR ALSTERDORF

Tag der unsichtbaren Helden - Blaulichttag im Nedderfeld Center!

Dein Freund und Helfer zum Anfassern – das ist das Motto des Blaulichttages im Nedderfeld Center!

Am Samstag, den 24.08.2024, von 10 Uhr bis 14 Uhr findet im Nedderfeld Center der erste Blaulichttag statt. Ein tolles Zusammenkommen verschiedener so wichtiger Institutionen, wie der Polizei, der Feuerwehr, dem Zoll und den Johannitern, die wie es das Nedderfeld Center so passend ausdrückt, unsere unsichtbaren Helden und so ein wichtiger

Bestandteil unseres Lebens sind. Die Besucher erwartet ein toller Erlebnistag für Groß und Klein, bei dem sich die verschiedenen Institutionen vorstellen und mit den Bürgern in den persönlichen Austausch gehen. Besonders die kleinen Gäste dürfen sich darauf freuen ein Polizei- oder Feuerwehrauto von innen kennenzulernen oder auf einem Polizei-Motorrad Platz nehmen. Ergänzend gibt es einen Ballonkünstler und kostenlose Kinderbastelaktionen. Auch an die Erwachsenen

ist gedacht – spannende Preise beim Glücksrad und kostenlose(s) Waffeln oder Popcorn sind garantiert.

„Wir freuen uns, diesen wichtigen Institutionen unserer Gesellschaft eine Plattform im Nedderfeld Center bieten zu dürfen“, sagt Center Manager Adel Kachroudi. Informationen zu weiteren Aktionen und Neuigkeiten im Nedderfeld Center gibt es auf Facebook und Instagram sowie auf der Homepage www.nedderfeldcenter.de.